

# Reflet

90

ENGHIEN-LES-BAINS  
JANVIER > FÉVRIER 2017

15 | *Conseil municipal des Jeunes*  
LES JEUNES EN PARLENT

24 | *Piscine intercommunale*  
UN CINQUANTENAIRE BIEN FÊTÉ



*UNE ANNÉE  
CRÉATIVE*

À DÉCOUVRIR AUX RENCONTRES  
ENGHIENNOISES SAMEDI 21 JANVIER

2017

LA CRÉATIVITÉ ENTRE  
VOS MAINS

CETTE COUVERTURE EST EN RÉALITÉ AUGMENTÉE

# SOLDES

# -40%\*

JUSQU'À



~~659€~~  
**399€**

matelas Eliott  
**SIMMONS**  
en 140x190

11 JANVIER AU 21 FÉVRIER 2017

Matelas SIMMONS ELIOTT, ressorts ensachés senssoft, soutien progressif, système No Flo, garnissage lin et ouate, Couff stretch 100% Polyester. Fabrication française. \*Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles.



## ENGHIEN-LES-BAINS

52, rue du Général de GAULLE - Tél. : 01 34 28 03 65

Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 19h, et le samedi de 10h à 19h



**LA COMPAGNIE DU LIT**

Retrouvez tous nos magasins sur [magasin.lacompaniedulit.com](http://magasin.lacompaniedulit.com)

*Chez nous demander la lune !*

# Sommaire

N° 90 • Janvier - février 2017



13

## 3 > SOMMAIRE

### 5 > ÉDITO DU MAIRE

Belle et créative année 2017

### 6 > IMAGES DE VILLE

Projections monumentales : des tableaux romanesques • Marché de Noël : l'union généreuse • Petit papa Noël • Hommage à Disney et notes généreuses

### 10 > CADRE DE VILLE

Rencontres enghiennoises • Vingt mille lieux sous Enghien • Prix de l'eau en baisse • Trois questions à Marie-Christine Fauveau-Martinet • Urbanisme Primaires citoyennes : mode d'emploi Stationnement : le paiement sur mobile

### 14 > JEUNESSE

Chantier de jeunes • Conseil municipal des jeunes : les jeunes en parlent Agenda 21 junior : deuxième édition en cours ! • Le point Cap santé

### 17 > QUOTIDIEN

Consultations de la chambre des notaires • Le lycée Gustave-Monod vous ouvre ses portes Le Point handicap • Le chant de la sirène

### 18 > VILLE CRÉATIVE

Réseau des villes créatives de l'UNESCO : des collaborations attractives

### 20 > QUOTIDIEN

Recensement, c'est reparti !

### 22 > ASSOCIATIONS

Saint Vincent • Après-midi dansant avec Elhan • Voie de la liberté • La dictée du Rotary • Mort pour la France

### 24 > SPORT

50 ans de plongeurs ! • La course est lancée

### 26 > HOMMAGE

Hommage à Monique Potel-Nicot • L'oeil à l'écoute: Philippe Phantay

### 27 > SORTIR

Volontaires du tourisme • Paris Images Digital Summit • Les dessous de la carte des voeux • La montagne, ça vous gagne !

### 33 > SOUVENIRS D'ANTAN

### 34 > VISAGE D'ENGHIEN

### 36 > TRIBUNES

14



15



20



## COUVERTURE DE REFLET



1

Téléchargez sur votre smartphone ou votre tablette l'**application gratuite magic Xperience** sur appstore ou playstore.



2

Lancez l'application et **activez votre son.**



2

**Pointez l'écran de votre smartphone sur la couverture de Reflet** comme si vous souhaitiez le photocopier.



**Magazine de la Ville d'Enghien-les-Bains** • Hôtel de ville • 57 rue du Général-de-Gaule • 95880 Enghien-les-Bains • tél. : 01 34 28 45 46 •  
**Rédaction** : Florent Bayard - fbayard@enghien95.fr - Marie-Charlotte Mallard - mcmallard@enghien95.fr - Malory Maurin - mmaurin@enghien95.fr • **Maquette et conception graphique** : Vincent Bachelier - vbachelier@enghien95.fr • **reflet@enghien95.fr** • **Imprimeur** : Desbouis-Grésil - Z.I du Bac d'Ablon • 10/12 rue du Mercure 91230 Montgeron • **Régie Publicitaire** : Cithéa Communication - 01 53 92 09 00 - contact@citheacomcommunication.fr • **www.citheacomcommunication.fr** **Distribution** : Flash Diffusion • **Dépôt légal** : Janvier - février • Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts • Retrouvez toute l'actualité de la ville sur **www.ville-enghienlesbains.fr** et son profil facebook • Pour toute annonce d'événements, écrire à : **reflet@enghien95.fr** • Vous souhaitez réagir à la lecture d'un article ou proposer un sujet pour le magazine REFLET, contactez-nous sur le site de la ville.



**CENTRE SERVICES**  
et Thierry Cohadon vous proposent

**Le Service à Domicile**

**MENAGE-REPASSAGE-JARDINAGE**  
**GARDE D'ENFANTS - BRICOLAGE**  
**OFFRE PRESTIGE GOURVERNANTE**  
Qualité/Proximité/Réactivité/Sécurité  
Prestations défiscalisées - Devis gratuit

Tel : 01 39 89 50 48  
www.enghien.centreservices.fr  
valdoisesud@centreservices.fr

1bis, rue du marché - 95880 Enghien les Bains

Retrouvez du temps libre et payez moins d'impôts




**Marie-Dorothée DAVID**

**SOPHROLOGUE**

Diplômée de l'Institut de Formation à la Sophrologie

Séances individuelles en cabinet ou à domicile  
Interventions en entreprise et en collectivité

12, Villa Malleville - 95880 Enghien-les-Bains  
Tél. : 06 07 16 77 90 - Email : md@sophrologie.fr  
Plus d'informations sur le site web : md-sophrologie.fr




**ORPI**

**Agence des Lacs, 6 rue du Départ à ENGHIEEN-LES-BAINS**

Afin de réaliser TOUS vos projets immobiliers,  
**ACHAT, VENTE, LOCATION, VIAGER, GESTION DÉDIÉE.**



*Notre équipe d'Enghien-les-Bains vous remercie de votre confiance et vous souhaite une excellente année 2017 !*

**Contact : 01 39 64 89 92**  
ou [agencedeslacs@orpi.com](mailto:agencedeslacs@orpi.com)

Ou sur notre site Internet  
[orpi.com/agencedeslacs](http://orpi.com/agencedeslacs)

**ESTIMATION OFFERTE sous 48 h !**

**www.openimmobilier.fr**

**FRAIS D'AGENCE RÉDUITS !**

**OPEN Immobilier**  
Agence d'Enghien-les-bains

**Tél : 01.34.12.58.79**  
[contact@openimmobilier.fr](mailto:contact@openimmobilier.fr)

7, Rue du Général de Gaulle - 95880 ENGHIEEN LES BAINS

0800 11 99 00 (numéro vert) - Copie 100% papier - 100% Papier - 100% Papier  
Espace Professionnel - CP 95017 2016 100 000 000 000 - Copie 100% Papier - 100% Papier

**Les clés d'une transaction réussie**

- Frais d'Agence Réduits\*
- Diagnosics Immobiliers Offerts\*
- Transactions Sécurisées
- Suivi 7J/7 Personnalisé
- Communication Optimale

Etude du Financement avec **meilleurtaux.com**

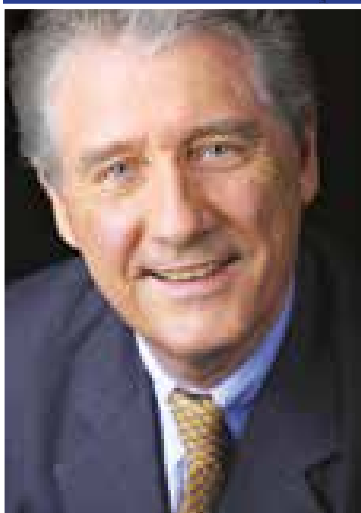
Accès client personnalisé via site internet

**SeLogger** | **LOGIC-IMMO.COM** | **leboncoin**

\* Voir Conditions en Agence.

ORPI - Agence des Lacs - 6 rue du Départ - 95880 ENGHIEEN LES BAINS - 01 39 64 89 92





# BELLE ET CRÉATIVE ANNÉE

# 2017

**V**ous avez toutes et tous reçu la carte des vœux de la Ville, en réalité augmentée comme l'est la couverture de votre magazine Reflet. Elle a été réalisée par nos services, aidés pour la partie « réalité augmentée » par une société incubée au Numeric Lab, High Lab. Elle porte notre identité forte, composite de modernité et de tradition et ouvre cette année 2017 de la plus belle manière avec un message fort : à chacun de nous de nous emparer de la créativité dans tous les secteurs. Vous le savez, la Ville accueillera fin juin la réunion annuelle des villes créatives de l'UNESCO. Celles-ci s'illustrent dans une multitude de domaines : artisanat et arts populaires, design, cinéma, gastronomie, littérature, arts numériques, musique. Ces secteurs sont des leviers de développement économique, de la même manière que les personnalités de notre carte des vœux ont pu mobiliser les leviers de leur époque pour le développement collectif.

Enghien-les-Bains accueillera dès janvier, le Paris Images Digital Summit, en collaboration avec la Commission du Film d'Île-de-France. L'événement est consacré au meilleur de la création numérique et des effets spéciaux visuels (VFX) dans

le cinéma, l'audiovisuel et le jeu vidéo. Au delà des invités prestigieux du monde entier, c'est aussi un important enjeu économique au travers de rendez-vous comme la Job Fair où viennent recruter les plus grandes sociétés VFX à l'échelle mondiale (ILM, Framestore, Mikros...) et des moments de médiation pour les élèves des écoles, collèges et lycées. À travers cette initiative, le Paris Images Digital Summit souhaite renforcer les liens entre la formation et l'industrie en facilitant le recrutement des étudiants des écoles, des intermittents ou des professionnels présents.

Notre contribution à une économie créative passe aussi et surtout par une politique jeunesse ambitieuse au travers notamment du Conseil municipal des jeunes, bien lancé et prêt à faire face aux défis civiques de la jeunesse.

D'ici là, je serai heureux de vous retrouver aux Rencontres enghiennoises, le samedi 21 janvier, à partir de 15h, à la Pergola Nova. Ensemble, nous envisagerons le futur de notre Ville face aux enjeux du présent.

Très belle année 2017 à toutes et à tous

***Philippe Sueur,***

Maire d'Enghien-les-Bains,

1<sup>er</sup> Vice-président du Conseil départemental du Val d'Oise

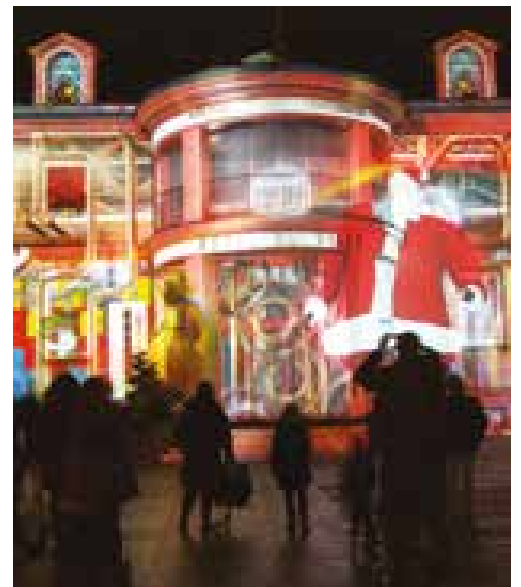
---

*LA CRÉATIVITÉ  
COMME LEVIER DE  
DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE*

---

# DES TABLEAUX *ROMANESQUES*

Oniriques et fantastiques, les Projections monumentales signées Damien Fontaine, ont cette année encore illuminé les soirées enghiennoises. Narratives, elles ont su ranimer nos âmes d'enfants, nous transportant magiquement tantôt au cœur de l'histoire, tantôt dans des mondes parallèles romanesques et illusoire. Alors que l'église Saint-Joseph évoquait l'histoire des bâtisseurs et nous impressionnait de ses effets 3D qui nous plongeait à l'intérieur du lieu, l'hôtel de ville quant à lui, galvanisait les plus petits, leur permettant de passer les portes de la fabrique du Père Noël. Le Théâtre du casino contait lui l'histoire invraisemblable de Pierre, jeune Enghiennois de la Belle-époque qu'une rencontre fortuite va propulser dans des univers fantasmagoriques. Des animations romancées, lyriques et sensibles qui n'ont pas manqué d'attirer petits et grands tout au long de décembre.





# L'UNION *GÉNÉREUSE*

.....

Une atmosphère chaleureuse avait pris possession du cœur de ville, pour le traditionnel marché de Noël qui réunissait une trentaine d'associations. Solidaires, généreux et gourmands, des atouts qui ont encore une fois attiré le public venu en nombre déguster vin chaud, crêpes, huîtres, mets européens, mais aussi trouver des idées cadeaux ou décorations pour garnir le sapin. Une bonne humeur renforcée par les nombreuses animations, danses, chants, cabarets, orgue de Barbarie, vivifiant l'ambiance et exaltant d'autant plus l'allégresse environnante. Les bénéfices récoltés seront remis aux associations lors des Rencontres enghiennoises. Ce même week-end, le Lions-Club Enghien-Montmorency, associé à l'Office du Tourisme, proposait une balade en petit train, en faveur du téléthon pour un week-end bienveillant.





## *PETIT PAPA* **NOËL...**

.....

Les enfants des écoles Raoul-Riet et des Cygnes ont accueilli le Père Noël, les 12 et 13 décembre. Après une séance de chants de Noël, de photos avec le monsieur vêtu de rouge... ils ont pu découvrir avec stupéfaction qu'un cadeau les attendait : un livre, par niveau, offert à chaque enfant. Un conte les attendait aussi chaque soir pour vivre au rythme du calendrier de l'Avent dans le jardin de l'hôtel de ville.





## *HOMMAGE À DISNEY* **ET NOTES GÉNÉREUSES**

.....

C'était une salle comble qui attendait les élèves et professeurs de l'Ecole de musique et de danse pour le Christmas Showcase. Ce concert qui a eu lieu cinquante ans après la mort du créateur Walt Disney a fait replonger les spectateurs en enfance avec ce programme. De quoi vivre "un rêve bleu", "loin du froid de décembre", voyager "au pays des merveilles" à la rencontre de "Mary Poppins" ou encore plonger "sous l'océan". De leur côté, les Voix du lac et le Chœur du Relais affichaient complet pour leur concert à l'église Saint-Joseph dont les fonds récoltés soutenaient la recherche face à la sclérose en plaque (ARSEP). Le Noël solidaire a quant à lui su réchauffer cœurs et âmes avec son repas collaboratif et spectacle.







## *RENCONTRES ENGHIENNOISES*

Rendez-vous apprécié des habitants, les Rencontres enghiennoises se dérouleront le samedi 21 janvier à la Pergola Nova, à partir de 15h. Un moment privilégié, convivial et amical, ouvert à tous les habitants désireux d'échanger avec le maire, les élus mais aussi les services de la Ville. Un moyen de mettre des visages sur des noms et de mieux connaître celles et ceux qui œuvrent au quotidien pour la Ville. L'après-midi permettra notamment de découvrir l'actualité et les projets de la Ville grâce aux différents stands thématiques issus des services municipaux : action éducative, développement durable, culture, quotidien... À noter : un véhicule est prévu pour les personnes à mobilité réduite (handicap ou/et pathologie). Le véhicule est adapté pour des fauteuils. Les personnes concernées (uniquement à mobilité réduite) peuvent contacter le Point handicap au 01 34 28 45 29 pour indiquer leur adresse.

Inscriptions tout public sur [www.ville-enghienlesbains.fr](http://www.ville-enghienlesbains.fr) ou au 01 34 28 45 46.



## Vingt mille lieux sous Enghien

Après la rénovation de la jetée du lac (2<sup>e</sup> tranche), la Ville inspecte les dessous de la jetée du jardin des roses afin de prendre la mesure de l'usure des pilotis qui soutiennent le passage. Un scaphandrier était nécessaire pour cette inspection. Il en a profité pour enlever de nombreux pieux en bois devenus inutiles, ainsi que des vieux vélos...



## BAISSE DU PRIX DE L'EAU

Le Comité du SEDIF, réuni en assemblée jeudi 15 décembre, a décidé une nouvelle baisse du prix de l'eau à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017, accompagnée d'un renforcement des engagements pour la qualité de service délivré aux usagers, à l'occasion de l'examen à mi-parcours du contrat de délégation du service public de l'eau avec Veolia Eau d'Ile-de-France.

Dans le contexte de stabilisation des consommations d'eau, après une baisse continue depuis plus de vingt ans et du début de la concrétisation du Grand Paris de l'eau, les élus du SEDIF ont souhaité que les marges de manœuvre économiques dégagées bénéficient aux usagers, une fois les surcoûts induits par les nouvelles réglementations financés.

Cette nouvelle baisse du prix de 10 centimes/m<sup>3</sup> au bénéfice des usagers domestiques s'ajoute à la baisse de 18% en 2011. Le prix payé par les usagers du SEDIF passe de 1,47 €/m<sup>3</sup> à 1,37€/m<sup>3</sup> au 1<sup>er</sup> janvier. Cette baisse concerne la part « eau potable » de la facture, soit un tiers seulement de la facture totale. Cette dernière comprend en effet d'autres coûts qui ne relèvent pas du SEDIF, en particulier pour la collecte et le traitement des eaux usées et de nombreuses taxes et redevances.

## Collecte des déchets

En raison d'un mouvement social du personnel du prestataire chargé de la collecte, ayant débuté le 15 décembre et désormais achevé, le Syndicat Emeraude a rencontré des difficultés pour assurer le service de collecte des déchets. Tous les flux de collecte ont été concernés : ordures ménagères, recyclables et verres et encombrants. Pour assurer la continuité du service public, la Ville a mobilisé ses agents afin de limiter la gêne pour les administrés.

## URBANISME

La Ville et l'Etablissement Public Foncier d'Ile-de-France poursuivent le projet de restructuration des terrains localisés aux 2, 2 bis, 4 et 6 rue du Départ, 18 rue du Général-de-Gaulle et 5 rue Blanche, en vue de la construction d'un ensemble immobilier mixte, commerce-habitat, principalement à usage locatif social.

**Afin d'assurer sa mise en œuvre réglementaire et opérationnelle, cette opération doit faire l'objet d'une enquête publique portant sur :**

- L'utilité publique des travaux ;
- L'enquête parcellaire ;
- La mise en compatibilité du Plan Local d'Urbanisme.

La procédure est conduite par l'Etat dans les formes déterminées par le code de l'environnement, le code de l'urbanisme

et le code de code de l'expropriation pour cause d'utilité publique. L'enquête devrait se dérouler en mairie du 27 février au 29 mars.

Un avis se rapportant à l'enquête, sera publié par voie d'affiches et, éventuellement, par tout autre procédé en mairie, quinze jours au moins avant l'enquête et pendant toute la durée de celle-ci.

Une notice technique simplifiée et d'autres pièces se rapportant au dossier, seront notamment consultables sur [www.ville-enghienlesbains.fr/habitat-urbanisme-voirie-travaux-lac-espaces-verts-urbanisme-rubrique-Operation-Depart-de-Gaulle-Blanche](http://www.ville-enghienlesbains.fr/habitat-urbanisme-voirie-travaux-lac-espaces-verts-urbanisme-rubrique-Operation-Depart-de-Gaulle-Blanche), au moins quinze jours avant l'ouverture de l'enquête.

# 3 questions

## à Marie-Christine Fauveau-Martinet

Le développement économique ainsi que la qualité sont au cœur des préoccupations de la Ville car ils garantissent son attractivité commerciale et touristique. Marie-Christine Fauveau-Martinet, conseillère municipale déléguée au développement économique, revient sur les actions mises en place pour favoriser le dynamisme économique.



### 1 | Le quartier de l'église jouit d'un nouveau dynamisme. Quelles actions ont été menées par la Ville à cet effet ?

Enghien-les-Bains a choisi de s'appuyer sur un tissu économique solide et dynamique pour garantir son attractivité touristique. Elle a fait le choix de créer en 2015 le service commerces-économie locale. Intégré à la direction de l'urbanisme, de l'économie et de l'action foncière, il assure l'interface entre les commerçants sédentaires et non-sédentaires et accompagne les projets de reprise ou de nouvelles installations. Grâce à ces actions de mise en relation avec les bailleurs, les agences immobilières, les propriétaires et exploitants, trois locaux vacants depuis plus de deux ans ont été repris. Ainsi, ils apportent une nouvelle vie au quartier en renouvelant l'offre. Nous avons vu le retour d'un commerce disparu avec l'installation de la fromagerie, les Folies Fermières, l'ouverture de Monceau Fleurs et la reprise de Copyssimo par Faty's Hair. L'exercice d'une veille permanente, la consolidation d'un réseau de professionnels et le travail collaboratif auprès des chambres consulaires et de la communauté d'agglomération Plaine Vallée sont des actions indispensables pour assurer la visibilité de notre économie locale.

### 2 | Pourquoi une offre événementielle abondante est-elle indispensable à notre économie ?

Enghien-les-Bains vit depuis toujours grâce au tourisme. Aussi, nous avons à cœur de la rendre toujours plus vivante avec des offres de spectacles à l'année mais aussi grâce à des événements tels les concerts sur le lac, la braderie des commerçants, les projections monumentales, le village sous la neige. Pour exemple, la projection sur l'église Saint-Joseph permet de mettre particulièrement en lumière les nouveaux commerçants du quartier qui voient de nouveaux clients pousser les portes de leur boutique. Le partenariat avec l'Union des commerçants d'Enghien-les-Bains est renforcé et nous proposons conjointement des présentations des animations à l'ensemble des commerçants. Enfin, le partenariat avec l'Office du Tourisme permet d'identifier Enghien-les-Bains comme destination de loisirs mais aussi commerciale.

*DES ÉVÉNEMENTS  
QUI METTENT  
EN LUMIÈRE LES  
COMMERCES*

### 3 | De quels outils la Ville dispose-t-elle pour garantir la qualité et la diversité de son tissu économique ?

Les commerçants se voient contraints à des mises aux normes diverses dont l'accessibilité et la rénovation des devantures et enseignes. Aussi, nous avons choisi d'accompagner les commerçants sédentaires pour la réalisation de ces travaux. Notre engagement s'est confirmé au Conseil municipal du 15 décembre dernier au titre du vote du Fond d'Intervention pour les Services, l'Artisanat et le Commerce (FISAC). Il s'agit de financer en partie avec l'État, un programme d'aide pour encourager ces travaux. Un règlement d'attribution fixe les critères et modalités du dispositif, une commission d'attribution présidée par le maire Philippe Sueur, étudiera les demandes. Par ailleurs, la Ville en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie du Val d'Oise, organise des sessions de formation pour les restaurateurs et commerces de bouche afin de favoriser les bonnes pratiques en terme d'hygiène alimentaire. Des actions indispensables pour garantir la qualité comme la diversité de l'offre commerciale proposée.



## Du changement au centre technique municipal !

Les services du CTM étant à l'étroit, vont bientôt bénéficier d'un nouvel équipement. En effet, un nouveau centre technique municipal est en travaux afin d'accueillir un certain nombre de services dans ses nouveaux locaux. Les prévisions d'intégration devraient se situer début mars. Les futurs services seront constitués

de la régie voirie comprenant neuf agents, du service ateliers comprenant neuf agents également, regroupant les services peinture, électricité, serrurerie, plomberie et menuiserie. Le futur CTM se situera au 65-67 avenue de la Division-Leclerc à Deuil-La-Barre.

## PRIMAIRES CITOYENNES : MODE D'EMPLOI

Les Primaires citoyennes visent à désigner un candidat unique de la gauche et des écologistes pour l'élection présidentielle de 2017. Elles sont co-organisées par les acteurs de la Belle Alliance Populaire (Parti socialiste, UDE, Front démocrate et Parti Ecologiste) et sont ouvertes à toutes les citoyennes et tous les citoyens. **Au groupe scolaire Ormesson d'Enghien-les-Bains**, comme partout en France métropolitaine, les Bureaux de vote seront ouverts les dimanches 22 et 29 janvier 2017, de 9h à 19h.

### Comment ça marche ?

Ces Primaires citoyennes visent à désigner un candidat unique de la gauche et des écologistes pour l'élection présidentielle de 2017 et sont ouvertes à toutes les citoyennes et tous les citoyens.

### Comment voter ?

- Être inscrit(e) sur les listes électorales ou être adhérent de l'un des partis organisateurs ou organisations de jeunesse ;
- S'acquitter d'un euro par tour ;

- Signer sur place une charte d'engagement sur les valeurs de la gauche et des écologistes.

### Quand voter ?

Premier tour : dimanche 22 janvier 2017  
Deuxième tour : dimanche 29 janvier 2017

### Où voter ?

À Enghien-les-Bains, quel que soit votre bureau de vote habituel : groupe scolaire Ormesson, 11 bis boulevard d'Ormesson. Bureaux ouverts de 9h à 19h

### Pour plus de renseignements sur les candidats aux primaires citoyennes, rendez-vous sur :

[www.lesprimairescitoyennes.fr](http://www.lesprimairescitoyennes.fr)



## LE PAIEMENT SUR MOBILE

**OPnGO : le nouveau moyen de payer et prolonger son stationnement à distance depuis le smartphone.**

Le paiement mobile OPnGO, prestataire d'Indigo pour le service de paiement mobile du stationnement à Enghien-les-Bains, permet désormais aux usagers de choisir, prolonger ou réduire à distance la durée du stationnement, depuis un smartphone. Les résidents peuvent bénéficier du tarif préférentiel via l'application. Le service permet ainsi de géolocaliser son véhicule dans la zone de stationnement (rouge, orange ou verte), choisir la durée de son stationnement et la prolonger ou la réduire à distance, sans retourner à son véhicule, et enfin de payer uniquement la durée consommée. Le justificatif de paiement est dématérialisé. Il n'y a donc pas besoin d'apposer un ticket papier sur le pare-brise. Les agents de police qui surveillent le stationnement disposent d'un appareil leur permettant de vérifier si le véhicule est en règle ou non.

Application disponible sur App Store et Google Play Store

# CHANTIER DE JEUNES



Du 14 au 16 octobre, les jeunes ayant participé aux chantiers citoyens estivaux, ont donc pu se rendre à Amsterdam. Entre balades à vélo et visites, ils ont ainsi dans le cadre européen, partagé de beaux moments de convivialité.



## Vacances scolaires

Pour les vacances de février, n'oubliez pas d'inscrire vos enfants aux activités des centres de loisirs, multisports et oxyjeunes, entre le 9 et le 27 janvier. Les formulaires d'inscriptions seront disponibles sur le site de la ville, rubrique vos démarches ou à l'accueil de la direction de l'action éducative.

### Pôle accueil multiservices

57 rue du Général de Gaulle, du  
lundi au vendredi, de 8h30 à 12h, le  
mercredi, de 13h30 à 17h30  
01 34 28 45 62

ENGHIEEN-LES-BAINS

2017 2018

Inscriptions scolaires

Inscriptions scolaires du 3 au 31 janvier 2017

PETITE SECTION DE MATERNELLE  
(pour les enfants nés entre le 01/09/2014 et le 31/08/2015)

CLASSE COURS PRÉPARATOIRE

↳ Inscriptions sur rendez-vous aux horaires ci-dessous

Merci de nous présenter à l'accueil de la Direction de l'Action Éducative au pôle accueil multiservices de la mairie afin de retirer un dossier au de le compléter (à retourner en remplissant).

Lundi, mardi, mercredi, jeudi : 8h30 - 12h et 13h30 - 17h30  
Vendredi : 8h30 - 12h et 13h30 - 17h  
Mercredi : 13h30 à 17h30 et 17h30 à 20h30 et tous les vendredis 17h30 à 20h30  
Tous les samedis : 8h30 - 12h

## Rentrée 2017

Si vos enfants font cette année leur rentrée en classe de petite section de maternelle ou en CP, les inscriptions sont prévues du 3 au 31 janvier 2017, sur rendez-vous auprès de l'accueil de la direction de l'action éducative. Des nocturnes sont prévues les mardis 17, 24, 31 janvier, de 17h30 à 20h, ainsi que les vendredis 20 et 27, de 17h à 20h, les samedis, de 8h30 à 12h (14, 21 et 28 janvier).

### Accueil direction de l'action éducative

57 rue du Général-de-Gaulle, 01 34 28 45 62

## Permanence de l'action éducative

Les permanences de l'action éducative auront lieu le 21 janvier et le 25 février.



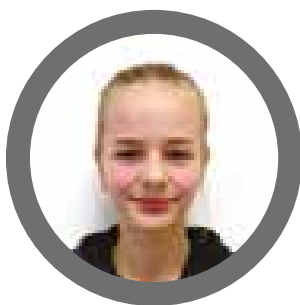
## RENDEZ-VOUS DES JEUNES

Les rendez-vous des jeunes reprennent avec un premier rendez-vous le 11 janvier : Être volontaire autour du service civique, du bénévolat, et des dispositifs mis en place par la ville. Le 1<sup>er</sup> février, « prépare ton job », sera consacré quant à lui à l'emploi. En mars, c'est le bien-être qui sera au cœur des rendez-vous des jeunes.



# Conseil Municipal des Jeunes, *les jeunes en parlent*

Le 7 décembre, seize conseillers municipaux se sont vus remettre l'écharpe tricolore officielle de la fonction, lors d'une cérémonie d'investiture en présence du maire Philippe Sueur et du conseil municipal. Zuzanna Walczak et Jonathan Sasikumar, récemment élus, reviennent sur leurs motivations.



**Zuzanna Walczak**

« Je souhaitais réaliser des projets pour la ville et être actrice. Ce qui m'a intéressée, c'est d'avoir la possibilité d'agir sur les thèmes de la culture, des loisirs et de l'environnement. Nous sommes tous citoyens d'Engien et nous faisons quelque chose pour notre ville. Le CMJ va permettre aux jeunes de s'exprimer. Nous pouvons oser plus de choses et apporter de nouvelles propositions auxquelles les adultes n'auraient peut-être pas pensé. Durant ce mandat de deux ans, je pense que nous allons apprendre beaucoup sur le fonctionnement d'une ville car nous ne connaissons pas forcément les contraintes techniques qui peuvent en découler. »



**Jonathan Sasikumar**

« Je fréquente Oxyjeunes, j'en suis même délégué. Le responsable m'avait parlé du CMJ car avec lui j'avais participé à plusieurs opérations de solidarité, telle que la distribution de nourriture aux personnes isolées. J'avais conscience que c'était un engagement citoyen. Pour moi la citoyenneté c'est la solidarité, avoir de l'attention pour les autres. J'ai tout de suite voulu y participer. La ville propose beaucoup de choses, des spectacles, des feux d'artifices, les projections, le village sous la neige, mais je souhaitais mettre en place des projets qui collent à nos envies. Je pense que nous pourrons apporter des idées nouvelles qui mobiliseront les jeunes. La ville sera mieux connue des jeunes. »

## LEURS PROJETS

### Zuzanna Walczak :

« Nous avons pensé mettre en place une Rue des Enfants, ce serait un projet lié aux loisirs mais aussi à l'environnement, puisqu'il s'agirait de rendre une rue entièrement piétonne pour que les enfants puissent y circuler en sécurité. »

### Jonathan Sasikumar :

« Je suis principalement intéressé par le sport. Nous sommes nombreux à jouer au foot dans les parcs Villemessant ou Mermoz sans cage de foot. J'aimerais donc trouver une solution pour jouer et pourquoi ne pas mettre en place des tournois. »





## Agenda 21 Junior : deuxième édition en cours !

Depuis le sommet de la terre à Rio en 1992, l'Éducation à l'Environnement pour un Développement Durable (EEDD) est perçue comme un enjeu majeur pour les générations à venir. Les Agendas 21 scolaires, nés de ce sommet, sont spécifiquement pilotés par l'Éducation nationale. Le spectre de la coéducation dépassant le périmètre des écoles, il manque un chaînon. C'est ce à quoi répond l'agenda 21 junior bien au cœur de l'entrelacs des relations entre parents, enfants et enseignants et autres co-éducateurs dont les services de la Ville qui consacrent plus du tiers de leurs moyens aux affaires scolaires. L'Agenda 21 junior qui vise un public spécifique, le futur citoyen âgé de 0 et 25 ans, est ce programme d'actions concertées et co-

construites avec toutes les parties prenantes de l'éducation des jeunes générations. Il se traduit par une série d'actions cohérentes visant à impacter durablement la vie de nos jeunes citoyens. Ainsi, depuis le 24 novembre, plusieurs réunions de travail se sont tenues avec les enseignants des écoles, des collèges, lycées, les agents de la direction de l'action éducative et les élus. Le but est de prioriser, hiérarchiser les actions retenues et de formuler de nouvelles propositions le cas échéant. Notre deuxième génération d'A21 junior sera mise en œuvre progressivement de 2017 à 2020 sur le territoire d'Enghien-les-Bains. Désormais la matérialité des actions s'impose afin de pouvoir justifier la responsabilité sociétale de l'organisation por-

teuse : la Ville en l'occurrence. Ainsi cette nouvelle génération d'actions mesurables reflétera la capacité du porteur tout en s'inscrivant dans la durabilité comme dans la responsabilité.

Partie intégrante de l'agenda 21 mère, l'élaboration de la saison 2 de cet agenda 21 junior doit être conforme aux nouvelles exigences pour la reconnaissance du projet. Le service développement durable de la Ville travaille d'arrache-pied en collaboration avec les services transverses pour finaliser le document que vous pourrez très bientôt feuilleter, afin d'être: petits comme grands, citoyens-acteurs du développement durable.

### Le point cap santé

#### CONSEILS DE LA SOPHRO'

**Le 1er mars Cap Santé propose un rendez-vous bien-être, l'occasion de proposer également ses conseils dans nos pages. La respiration reflète nos émotions et évolue en fonction du rythme de la journée, lent et doux lorsque nous sommes détendus, rapide et saccadé lorsque stress ou colère monte. Adopter une respiration appropriée en fonction de son état émotionnel, permet ainsi de mieux gérer ses émotions.**

1 Debout ou assis, les yeux fermés, focalisez votre attention sur votre respiration, sans vouloir la modifier. Percevez les vagues respiratoires émanant du ventre et tâchez de ne pas laisser vos pensées disperser votre concentration. 2 Maintenez cette attention sur l'ensemble de vos sensations (fourmillements, micro-pulsations, sensation de chaleur dans l'abdomen...), évaluez vos fréquences tout en veillant à les maîtriser. 3 L'étirement chasse les tensions : assis, inspirez profondément par le nez et étirez simultanément les bras vers le haut (en V) et les jambes en

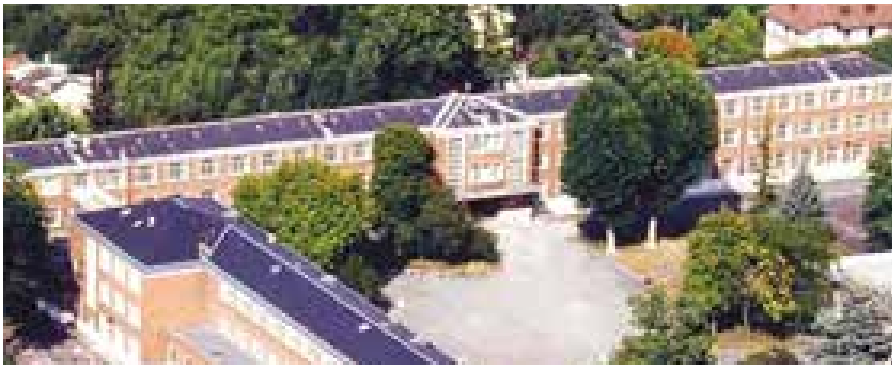
décollant les pieds du sol en poussant avec les talons vers l'extérieur. Prolongez l'étirement, sans forcer, en écartant les doigts des mains et des pieds (si vous portez des chaussures, visualisez simplement). 4 Expirez par le nez avec un soupir sonore et relâchez le corps pour revenir à la position de départ.



## Le Point *handicap*

**Lieu d'écoute, d'information et d'orientation, le Point handicap offre aux personnes porteuses d'un handicap et leur famille, un espace privilégié où trouver des solutions pour un épanouissement social.**

Le Point handicap est une aide pour faire valoir vos droits et avoir une vie sociale, à travers l'emploi, les transports, la culture, l'éducation, la citoyenneté. On y trouvera un répertoire des acteurs du secteur associatif ou privé apportant des réponses pour la vie quotidienne. Le Point handicap, c'est aussi une aide pour la recherche de financement. Dominique Ricolfi-Bouville, adjointe au maire déléguée à la petite enfance, à la prévention, à la santé et au handicap l'atteste, « *notre mission en tant que collectivité, c'est d'orienter les Enghiennois vers les bons interlocuteurs et de les aider à trouver les solutions adéquates. Aujourd'hui, le regard sur le handicap évolue positivement, grâce à l'investissement de chacun et au notre pour rassurer et déculpabiliser les personnes handicapées et leur famille.* » Il s'agit de permettre à une famille de trouver des activités pour son enfant, à un adulte de pouvoir sortir de son quotidien, de trouver un emploi... « *En tant que collectivité et employeur, nous devons aussi être exemplaires. Nous tentons de réduire les réticences, les appréhensions pour imaginer et proposer des solutions pour chaque situation, pour tous les domaines et sur chaque projet de la Ville, nous veillerons à ce que soit posée la question du handicap.* » confie Dominique Ricolfi-Bouville. « *C'est mon rôle avec celui du Point handicap que de sensibiliser les services à la question du handicap et de leur apporter des conseils et des idées.* »



## GUSTAVE MONOD VOUS OUVRE SES PORTES

Le lycée polyvalent Gustave-Monod ouvre ses portes dans le cadre de journées portes ouvertes enseignement supérieur. Pour les BTS (électrotechnique, électrotechnique infrastructures ferroviaires en partenariat avec la SNCF et le GRETA Val de France, conception et réalisation de systèmes automatiques, technico-commercial équipements et systèmes), elles se dérouleront le vendredi 20 janvier, de 17h à 20h. Pour les CPGE (littéraires Hypokhâgne et Khâgne et scientifiques MPSI, MP, PCSI, PC), elles seront proposées le samedi 21 janvier, de 14h à 17h. Ces demi-journées sont des rendez-vous incontournables au service de nombreux objectifs : promouvoir l'image des établissements, informer parents, futurs étudiants et professeurs des établissements voisins, des opportunités de formation et filières existantes et leur faire découvrir un environnement de travail de qualité.  
[www.lyc-polyvalent-monod-enghien.ac-versailles.fr](http://www.lyc-polyvalent-monod-enghien.ac-versailles.fr)



## CHAMBRE DES NOTAIRES

**La Chambre interdépartementale des notaires propose des consultations gratuites à l'hôtel de ville, le deuxième jeudi, tous les deux mois, de 14h à 17h. La première consultation aura lieu le jeudi 9 février. [www.chambre-versailles.notaires.fr](http://www.chambre-versailles.notaires.fr)**

## LE CHANT DE LA SIRÈNE

La sirène située dans le clocher de l'église va de nouveau retentir chaque premier mercredi du mois à midi. Un rituel hérité de la Seconde Guerre Mondiale où celle-ci devait prévenir la population d'un éventuel bombardement. Une sirène contrôlée depuis la préfecture et reliée à celle-ci via les lignes téléphoniques fixes dont les PTT puis France Télécom assuraient l'entretien du câblage. Un entretien gracieux qui n'avait alors jamais été légiféré et qui avait pris fin courant 2013. Désormais modernisées, les sirènes se contrôlent depuis un ordinateur via un logiciel. La sirène du clocher devrait donc de nouveau pouvoir retentir, le premier mercredi de chaque mois. Le but, garantir leur entretien afin de pouvoir les mobiliser si besoin dans le cadre du plan vigipirate renforcé.



# Réseau des villes créatives de l'Unesco, *des collaborations attractives*

Depuis 2013, la Ville a rejoint le Réseau des villes créatives de l'Unesco dans la catégorie Arts numériques. Retour sur les enjeux intrinsèques à l'appartenance au réseau comme sur les collaborations et initiatives qui en résultent.

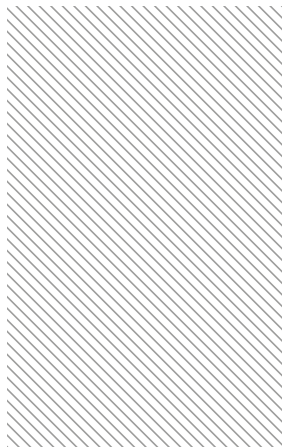
**C**réé en 2004, le Réseau des villes créatives de l'Unesco est un programme extrabudgétaire à l'Unesco, qui a pour ambition la promotion de la coopération entre les villes, posant la créativité comme levier stratégique de développement durable. Cent seize villes forment aujourd'hui le réseau et travaillent de concert pour placer la culture et la créativité qui en découlent au cœur du développement local. Des villes qui deviennent une sorte de laboratoire des en-

jeux territoriaux pour l'avenir et forment un écosystème partageant une expertise. En y entrant, les villes s'engagent donc à faire de la culture un moteur en renforçant la création et sa diffusion auprès des publics, en développant des pôles de créativité et d'innovations, en garantissant un accès à la culture aux publics empêchés afin d'œuvrer au développement des territoires sur le long terme. Dans ce cadre, sept catégories également appelées clusters, ont été déterminées : artisanat et

arts populaires, arts numériques, cinéma, design, gastronomie, littérature et musique. Plus petite ville du réseau, Enghien-les-Bains côtoie des villes comme Shanghai, Séoul ou Buenos Aires.

### **L'art numérique, point de convergence**

La culture est donc l'élément central, une clef permettant un décloisonnement, source d'attractivité économique comme de lien social, à la fois vecteur, médiateur et



tremplin. C'est dans l'art numérique que la Ville d'Enghien-les-Bains a choisi de se positionner, considérant que celui-ci portait les enjeux de demain, qu'il traversait les catégories, réunissait les générations, apparaissait comme un levier économique innovant et en phase avec son époque, mais également un nouveau marché basé sur les métiers du numérique. Véritable point de convergence, l'art numérique relie les sciences et les technologies aux pratiques artistiques et artisanales, il réinvente les us d'hier, qu'il s'agisse de danse, de musique, de cinéma, de littérature, de magie, de jeux et confère aux objets de nouveaux emplois. Ainsi permet-il à une ville comme Enghien-les-Bains de compter sur une attractivité basée à la fois sur son patrimoine thermal et touristique historique, comme sur une vision futuriste et une expertise numérique, qui rayonne par ailleurs dans le département. En témoignent les start-up incubées au Numeric Lab, notamment Highlab studio de production digitale et marketing technologique, ou encore Voxwave qui expérimente avec sa chanteuse Alys, le synthétiseur vocal.

### Le rôle du Centre des arts

La Ville, par son Centre des arts est désormais reconnue et sollicitée par les autres villes pour son expertise matérialisée par les pratiques numériques installées dans les écoles, l'éducation des publics développée sur la ville, le réseau artistique formé et exporté à l'étranger. En outre, cette présence active au sein du réseau a fait naître des collaborations artistiques internationales. Ainsi, le 17 octobre, la Ville était invitée à participer à l'exposition "Voyage créatif au Japon : rencontre avec les villes créatives et les



cultures japonaises" au siège de l'Unesco dans le cadre de ses collaborations artistiques avec les villes de Sapporo, présente également dans la catégorie Arts numériques et Kanazawa dans la catégorie Artisanat et arts populaires.

### Des collaborations internationales

François Vogel, artiste anamorphiste qui travaille sur la déformation optique et a exposé au Centre des arts, a ainsi été accueilli au Snow Festival de Sapporo en février, où il a présenté un mapping-vidéo dans un igloo. Joanie Lemerrier a, quant à lui, participé à une expérience inédite de résidences croisées avec un artisan de Kanazawa. Une collaboration transversale donc, née de la volonté même du maire de Kanazawa. Il s'agissait ici d'utiliser l'art numérique pour revisiter l'artisanat. Aussi Joanie Lemerrier, artiste visuel spécialisé dans la projection de la lumière dans l'espace et ses influences sur notre perception, est-il parti à la rencontre d'un maître verrier, Atsushi Ichikawa. Le but du projet, faire parler les objets, révéler une partie de leur histoire, proposer une version augmentée de celui-ci en restituant et amplifiant les gestes de l'artisan. La lumière devient dans ce projet le révélateur de techniques et savoir-faire ancestraux. Leurs



travaux seront exposés durant la Réunion des villes créatives, à Enghien-les-Bains, du 30 juin au 2 juillet. Des collaborations internationales au sein du réseau qui ont permis d'accroître la notoriété de la ville et l'ouverture de nouvelles collaborations hors réseau, notamment avec l'Institut français pour les 8<sup>e</sup> jeux de la Francophonie à Abidjan.

### La Réunion des villes créatives 2017

La collaboration transversale avec Kanazawa illustre l'esprit d'ouverture et de partage des compétences, que la Ville souhaite insuffler lors de cette prochaine réunion. En effet, la Ville a choisi d'ouvrir l'événement habituellement réservé aux seuls délégués, au public et aux habitants pour la première fois et de permettre aux différentes villes créatives de disposer d'une véritable vitrine de leur expertise. Exposition sur le design et les objets connectés, ateliers culinaires, concerts de l'École de musique et de danse autour d'un répertoire construit à partir de compositions choisies par les villes du cluster Musique, sont ainsi prévus pour permettre à la fois au public de s'approprier l'événement et mieux connaître le réseau, mais également inspirer de nouvelles collaborations aux villes créatives.





# Recensement, *c'est reparti !*

**Qui dit nouvelle année, dit recensement de la population. Le recensement des Enghiennois se fera cette année du 21 janvier au 27 février.**

**C**omme tous les ans, pour les nouveaux arrivés dans ce processus, laissez-nous vous rappeler ce qu'est le recensement. C'est une procédure permettant de fournir des informations statistiques sur le nombre d'habitants d'une ville, leurs caractéristiques tels que l'âge, la profession, les transports qu'ils utilisent au quotidien, leurs conditions de logement...

C'est en analysant ces résultats que les décisions en matière d'équipements collectifs (écoles, hôpitaux...), l'implantation des commerces ou encore le nombre de conseillers municipaux, seront prises. Ces chiffres donnent à l'État, un ordre d'idée de sa participation aux budgets des communes.

À ne pas oublier, le recensement peut se faire sur internet ! Si vous voulez gagner du temps sur les démarches administratives quant au recensement, n'hésitez pas à l'effectuer directement en ligne. Le recensement en ligne n'est pas une obligation néanmoins, lorsque l'administré s'engage à être recensé par ce moyen, il est souhaitable qu'il soit fait rapide-

ment afin d'éviter un nouveau passage de l'agent recenseur.

D'une part, on y gagne en confidentialité, car seul l'INSEE a accès aux résultats du questionnaire. Secondement, c'est un gain de temps considérable ainsi que pour l'agent recenseur, avec qui vous n'avez pas à convenir d'un nouveau rendez-vous.

Un guide aide à remplir le questionnaire et s'adapte même aux réponses. C'est aussi un geste écologique. En 2016, plus de 4,1 millions de personnes ont répondu en ligne, soit une économie de plus de 30 tonnes de papier.



## Quelles sont les étapes ?

- 1** L'agent recenseur se présente chez vous, propose de vous faire recenser par Internet et remet la notice d'information.
- 2** Vous pourrez ensuite vous rendre sur [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr) et cliquer sur « le recensement en ligne, c'est ici ».
- 3** Entrez vos code d'accès et mot de passe, présents sur la notice remise par l'agent recenseur.
- 4** Saisissez ensuite les informations concernant la localisation de votre logement puis répondez au questionnaire.
- 5** Une fois le questionnaire terminé, vous pouvez l'envoyer. Vous recevrez un accusé de réception à l'adresse courriel que vous avez indiquée. L'agent recenseur en est informé par SMS.

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

**MONCEAU**  
FLEURS

Un savoir-faire unique, des prix attractifs sur un large choix de fleurs et plantes de qualité !

Compositions florales, Deuil, Mariage, Réception  
Membre agréé Interflora - Livraisons à domicile

[www.monceaufleurs.com](http://www.monceaufleurs.com)



OUVERT 7J/7 sans interruption  
Du lundi au samedi de 9h à 20h  
Dimanche de 9h à 16h

8 rue de Malleville - 95880 ENGHEN-LES-BAINS  
Tél. : 01 39 34 47 92  
Mail : [contact@monceau-fleurs-enghien.fr](mailto:contact@monceau-fleurs-enghien.fr)

ESTHETICENTER

ESTHETIC  
WEEKS

-30%  
SUR  
LES CURES

VISAGE ET MINCEUR

ENGHIEN-LES-BAINS

6, bd. d'Ormesson

01 39 34 48 40

LUNDI - VENDREDI 10h-19h  
SAMEDI 10h-18h

ERMONT

43, rue de Stalingrad

01 34 14 11 11

LUNDI AU SAMEDI 10h-19h

Offre valable sur les soins visage et minceur. Les soins sont effectués par des esthéticiennes diplômées. Les tarifs indiqués sont des tarifs de base. Les tarifs réels peuvent varier en fonction des produits utilisés. Les tarifs sont en euros TTC. Les tarifs sont en euros TTC. Les tarifs sont en euros TTC.

INSTITUT DE BEAUTE POUR ELLE & LUI

ULTRASONS FOCALISÉS

NOUVEAU

Aucune éviction sociale

Sans bistouri

Toute l'année

Lifting médical

Procédé révolutionnaire

LIFTING SANS CHIRURGIE

La HIFU-THERAPIE est un tout nouveau procédé médical non invasif utilisant des ultrasons focalisés qui permettent de traiter efficacement le relâchement cutané.

PROFITEZ DE NOS TARIFS D'OUVERTURE !

Indications :

- Relâchement cutané du visage et corps
- Applicable à tous les types de peau et phototypes
- Réalisable à tous moments de l'année
- Tonification de la peau
- Aspect striés du décolleté
- Redynamise le regard : Pouprière tombante, sourcils
- Traitement de l'ovale de visage, double menton

Centre Médical Esthétique

33 rue de MORLA - 95880 Enghien Les Bains  
Parking à proximité - TEL RDV: +33 (0) 1 39 84 19 49  
[www.dr-gaeluzon.fr](http://www.dr-gaeluzon.fr)



CAMILLE  
COLORISTS  
HAIRILLERS



CAMILLE  
albane

PARIS

5, rue Robert Schuman - ENGHEN-LES-BAINS - 01 34 28 07 77

[salon.camillealbane.com/coiffeur/enghien](http://salon.camillealbane.com/coiffeur/enghien)

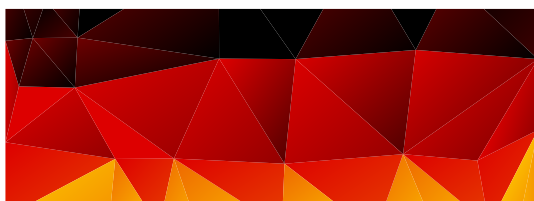
15, rue Bernhe Albrecht - SAINT-GRATIEN - 01 39 89 42 29

[salon.camillealbane.com/coiffeur/st-gratien](http://salon.camillealbane.com/coiffeur/st-gratien)



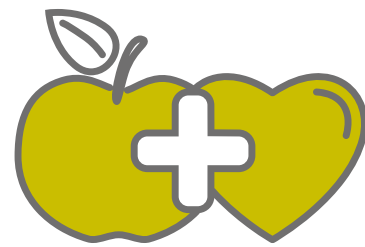
## LA VOIE DE LA LIBERTÉ

Le 26 novembre dernier, a été inauguré en présence du maire Philippe Sueur, de l'Union Locale des Anciens Combattants, des élus et des hautes personnalités de l'Armée Française, la borne de la 2<sup>e</sup> division blindée, borne kilométrique symbolisant comme en Normandie, la voie de liberté. L'occasion de retracer l'itinéraire (de Saint-Martin-de-Varreville en Normandie jusqu'à Strasbourg) de cette célèbre division française, première Grande Unité constituée de la France Libre à débarquer sur son sol, le 1<sup>er</sup> août 1944, le Général Leclerc à leur tête, sur la plage de Utah-Beach là où la 4<sup>e</sup> Division d'Infanterie américaine avait débarqué un matin de juin 1944. Une borne symboliquement placée au carrefour des Trois communes situé alors Route de Saint-Leu.



## L'ALLEMAND *pour tous*

**Cadre idéal pour se perfectionner, les prochains ateliers de conversation en allemand se dérouleront les 19 janvier, 16 février et 16 mars, salle de l'Europe, à 19h30.**



## SACRÉE COLLECTE !

Grâce aux dons, la banque alimentaire a réussi à collecter 1309 kg de denrées alimentaires et 9kg de produits d'hygiène. Si les pâtes, le riz, les conserves font toujours partie des indétrônables, les équipes de bénévoles se félicitent d'avoir pu réunir 132 kg de lait et petits pots pour bébés contre 60 kg pour l'année précédente.



## SAINT VINCENT

C'était une bien belle projection qui a eu lieu le 7 décembre au Centre des arts. Plus d'une centaine de personnes étaient présentes pour la projection du film *Monsieur Vincent* retraçant l'histoire de Saint Vincent de Paul, prêtre au XVII<sup>e</sup> siècle qui a consacré sa vie aux pauvres. En présence de l'association Saint-Vincent de Paul d'Enghien-les-Bains, Madame Bailly, sa présidente et Monsieur et Madame Gouedard, anciens présidents, se sont vu remettre la médaille de la Ville ainsi qu'un bouquet de fleurs pour les remercier de leur engagement pour l'association.



## APRÈS-MIDI DANSANT AVEC ELHAN

L'association Elhan organise un après-midi dansant, dimanche 29 janvier, à la salle des fêtes, de 14h30 à 18h30. Au programme : initiation au mambo, chacha et merengue, tombola et espace enfants avec animateurs. L'association a pour objectif d'accompagner les familles ayant un enfant avec handicap dans des actions éducatives, culturelles, sportives et accompagner les enfants afin qu'ils puissent accéder à une plus grande autonomie. Son but : aider à développer et gérer des solutions de financement pour aider ces familles en fonction de leurs difficultés budgétaires, de créer un centre d'information pour aviser les familles des activités éducatives, culturelles & sportives existantes et adaptées à leur enfant.

**Dimanche 29 janvier, 14h30**

**Salle des fêtes**

**Entrée au prix de 12 €**

**06 61 46 34 60 / 06 95 85 53 03**

**elhandicap@gmail.com**



## DICTÉE NATIONALE *du Rotary*

Pour la troisième année consécutive, les Rotary Clubs de la vallée de Montmorency participent à la dictée nationale du Rotary, le samedi 18 mars prochain, un jour qui marque le coup d'envoi de la semaine de la langue française et de la francophonie, de 14h à 17h à la salle des fêtes. Une manifestation qui soutiendra l'action de l'association « Lire et écrire pour réussir », qui organise dans notre vallée des actions pour combattre l'illettrisme, notamment par des séances de rattrapage en lecture, écriture. En effet, les entreprises sponsors, la vente de boissons et pâtisseries ainsi que les dons volontaires reviendront au profit de l'association. Gratuite et ouverte à tous, la dictée promet un moment ludique, jeu de mots aussi pédagogique pour les petits que pour les grands, qui a pour vertu de rassembler comme de sensibiliser à la lutte contre l'illettrisme encore trop présent.

**Samedi 18 Mars, 14h-17h, salle des fêtes**



## Morts pour la France

**Le 5 décembre, s'est tenue la journée nationale d'hommage aux Morts pour la France durant la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie. Cette commémoration a eu lieu au monument aux morts, en présence du maire Philippe Sueur, de Michel Playe, président de l'UNAC et de l'UNC ainsi que des associations d'anciens combattants, élus et Engiennois.**

# 50 ans, *de plongeurs !*

**Le 26 novembre dernier, le Centre Intercommunal de Montmorency fêtait ses 50 ans. Ainsi ouvrait-il ses portes pour faire découvrir l'ensemble de ses activités au public.**

**L'**occasion de passer une journée en famille ludique et conviviale, comme nous le raconte Guillemette Baccon : « Avec une eau à 32° C dans le petit bain, il régnait une ambiance de club de vacances. Il ne manquait plus que les palmiers ! Les maîtres-nageurs proposaient des activités aquatiques pour les familles : jeux, water-polo, aquagym. Dans le grand bain, le Club Intercommunal de Plongée Sous-Marine donnait des baptêmes à partir de 8 ans ainsi qu'une initiation à l'hydro-speed et aux plongeurs. Nous avons aussi pu nous initier aux premiers secours avec du matériel adapté à toutes les tailles. Une belle journée de découverte, attractive et ludique. »

## Natation synchronisée à l'honneur

La soirée était festive avec notamment un spectacle de natation synchronisée. Léa Wizmann et Clara Lods racontent : « Nous avons été très fières de présenter notre ballet pour la première fois ainsi que de représenter notre club avec toutes les disciplines aquatiques du CSVO : plongeon, natation synchronisée, plongée sous-marine. Nous voulions innover par rapport aux ballets classiques et pour cela nous avons surpris le public en préparant une mise en scène. C'était un grand moment de bonheur à partager avec les petites. La nageuse du Stade Français était aussi très impressionnante. Si cette manifestation nous a mise en avant, durant les galas, il n'y a presque que nos proches. C'est encore un sport peu connu. » Une discipline peu répandue mais une passion pour les deux jeunes filles : « Je ne connaissais pas mais l'idée de rassembler natation et danse me plaisait beaucoup. En effet, je faisais de la danse depuis six ans et petite je prenais des cours de natation l'été. Mon père trouvait cela très important que je nage bien ! C'est un sport tellement complet et original, » confie

Clara. Pour elles, aucune qualité particulière à détenir, simplement aimer nager et se sentir comme un poisson dans l'eau. Néanmoins, elles admettent que : « comme pour toutes disciplines sportives, la natation synchronisée nécessite beaucoup de travail et de volonté. L'apnée est une compétence que l'on doit entretenir quotidiennement mais tout le monde peut être un bon apnéiste sans pour autant être une nageuse. Ce n'est pas une compétence qui peut freiner totalement l'apprentissage de la natation synchronisée. ». Concernant les entraînements, avant de danser dans l'eau, il faut passer par la case gymnastique et répétition ainsi que par un entraînement de natation aussi rigoureux que celui des nageurs : « Tout dépend des entraîneurs mais de manière générale, nous prenons une année pour préparer une chorégraphie afin qu'elle soit présentable en compétition. Mais il est aussi nécessaire de préciser que l'on peut concevoir un ballet seulement en quelques mois, avec du temps supplémentaire en dehors des entraînements normaux. »







ENGHIEN-LES-BAINS | 5

SPORT



## La course EST LANCÉE !

La Ronde d'Engien revient pour sa 23<sup>e</sup> édition, le dimanche 16 avril et sera composée de plusieurs courses, à partir de 9h :

- **3km jeunes** (course ouverte aux benjamins, mineurs et cadets) ;
- **6,5km populaire** (ouverte à tous).
- Pour les plus courageux, les **10 km en course populaire** commenceront dès 9h45. Cette course est également ouverte à tous. C'est à 11h15 que les 10km labellisés FFA débiteront en vue des qualifications en championnat de France.

Vous êtes sportifs et vous comptez participer à cette édition ? Envoyez vos records, parcours, préparatifs, photos ou vidéos pour réaliser un reportage immersif de vos préparations. Pour cela, il suffit de les faire parvenir à [reflet@enghien95.fr](mailto:reflet@enghien95.fr) ou grâce aux réseaux sociaux (facebook, instagram ou twitter de la ville).

**À vos marques, prêts ? Courez !**



## L'ŒIL À L'ÉCOUTE

Avec une immense tristesse, la rédaction de Reflet a appris la disparition de Philippe Phantay, photographe enghiennois reconnu, le 28 novembre. L'œil de Philippe est partout dans le travail du service communication, en compagnie d'autres photographes enghiennois qui ont su transcender notre perception de la ville dans la fugacité du présent : Reflet, site internet, affiches... Rue du Général-de-Gaulle, les immenses photographies automnales, printanières, estivales et hivernales portent sa signature. Loin de l'esthétique glacée de certains photographes, le travail de Philippe épousait les rythmes de la Ville, ses âges de la vie, ses lenteurs et ses vitesses. Au delà de son travail, nous retiendrons aussi sa gentillesse et son attention au monde. La rédaction et les services de la Ville adressent leurs condoléances à sa famille.

## Monique Potel-Nicot

**Disparue en novembre, Monique Potel-Nicot, présidente de l'association Autour de Leonardo, était une figure bien connue de la vie culturelle enghiennoise. Son époux, Thierry Nicot, rend hommage à cet engagement associatif puissant.**

**F**ais de ta vie un rêve et de tes rêves la réalité » (Antoine de Saint Exupéry). C'est bien ce qui a inspiré notre Monique tout au long de sa vie en y ajoutant une petite variante après avoir mis en scène une interprétation du Petit Prince et que l'on pourrait décliner ainsi : « Fais de nos vies un rêve et fais de nos rêves une réalité ». Tel a été le moteur de cette femme aussi douce que charmante dont tout un chacun rappelle la puissance de son sourire qui, avec une volonté de fer et une énergie incroyable a su mobiliser des milliers de personnes en leur proposant de réaliser un rêve : celui de gommer les différences d'âge, d'origine, de sensibilité artistique ou politique, pour mettre au service d'un projet commun les talents de chacun, y compris les talents cachés et ignorés de la plupart d'entre eux, tout cela pour



la joie d'avoir réussi un beau projet, un beau spectacle admiré et applaudi par des milliers de spectateurs, pour la fierté commune qui se partage sous forme de multiples réseaux d'amitiés, de convivialité que personne n'aurait imaginés. Cependant, transformer un rêve en une réalité c'est un défi un peu fou, mais la force de Monique c'est justement de savoir relever les défis les plus fous en arrivant à convaincre, à persuader les réalisateurs, voire à les conseiller ou même inventer des solutions pour arriver à ses fins. Il y a toujours une solution au problème, il suffit de le vouloir. C'est cet Amour ornementé si délicatement de sa grâce, de sa beauté, de son charme, de son sourire, qu'elle a semé tout au long de sa vie et que chacun de nous qui l'avons reçu garde au plus profond de son cœur non pas comme souvenir mais comme source d'énergie pour une vie nouvelle. **Thierry Nicot**



## VOLONTAIRES DU TOURISME

Identifiables en gilets violets, ils ont été déployés pendant les fêtes, sur les principaux sites touristiques de l'Île-de-France. Leur mission : donner envie aux touristes de venir et de revenir. Valérie Péresse, présidente de la Région Île-de-France, a lancé le 13 décembre ce nouveau dispositif « volontaires du tourisme », dans le cadre de la Journée de formation qui leur est dédiée. Afin de renforcer la qualité de l'accueil dans un contexte de crise du secteur touristique en Île-de-France, la présidente de l'exécutif régional a décidé de déployer ces volontaires sur les principaux sites touristiques : Montmartre, les grands magasins du boulevard Haussmann, la tour Eiffel, le musée du Louvre, les aéroports parisiens, Disneyland Paris... Vincennes, Versailles, Saint-Germain-en-Laye, Saint-Denis, Auvers-sur-Oise, Fontainebleau, Provins et Enghien-les-Bains... Près de cent volontaires sont ainsi formés par les équipes du Comité régional du tourisme Paris Île-de-France et ont pour mission d'informer et d'orienter les touristes français et étrangers présents en cette période de fin d'année. Cette première expérimentation se déploiera de façon plus large, en saison touristique, à partir du printemps 2017.

## EXPO JUMELAGE

Le comité des jumelages activité franco-belge organise son exposition de peintures à partir des œuvres des artistes amateurs d'Enghien-les-Bains et de ses villes jumelles, les samedi 21 (14h-17h) et dimanche 22 janvier (10-17h), à la salle des fêtes.

lebargy@wanadoo.fr • 06 87 52 46 49



## La montagne ça vous gagne !

Le Point familles organise, exclusivement pour les Enghiennois, un séjour ski familial, à Chamonix ! À proximité des commerces, des transports, des sommets mythiques, on pourra profiter de l'air pur pendant une semaine ! Dans ce séjour prévu du samedi 1<sup>er</sup> au vendredi 7 avril, seront proposés des espaces enfants et jeunes, multimédia, aqua, bien-être ou bibliothèques...comme de quoi se perfectionner aux sports de glisse sur les pistes. Retrait du dossier d'inscription au Point familles.

24 rue du Général-de-Gaulle

(entre Pimkie et le Crédit Lyonnais)

Jusqu'au 27 janvier • 01 34 28 45 78 / 01 34 28 67 36

# 665

EUROS RÉCOLTÉS POUR LA  
RECHERCHE SUR LA SCLÉROSE EN  
PLAQUES, AU MARCHÉ DE NOËL  
DES ASSOCIATIONS.



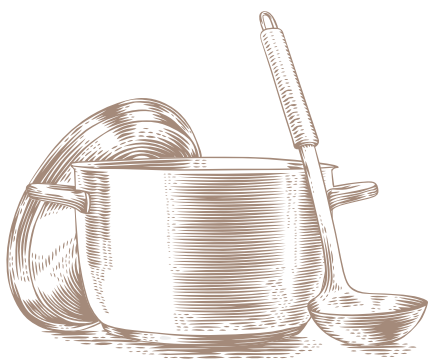
## « HUMANUUM, DE LA NATURE À L'ART »

Le Centre culturel François-Villon accueille dès janvier une nouvelle exposition intitulée « Humanuum, de la nature à l'art » et portée par le photographe Jeff Guiot, témoignant du lien humain entre la main ouvrière et la main de l'artiste.

Au travers de trois histoires, cette exposition photographique redonne la place de l'Homme dans la réalisation des objets, notamment artistiques. Découvrez comment le joaillier Thierry Vendôme, le créateur chocolatier Jean-Charles Rochoux et le Maître d'art et grand couturier Franck Sorbier ont créé des œuvres dans l'intimité de leurs ateliers respectifs. Des témoignages vidéo des artistes ayant collaboré avec le photographe viendront compléter l'exposition. Cette exposition tout public veut mettre en scène l'humanisation de la conception et de la fabrication des objets, pourtant oubliée depuis la mondialisation. C'est une sorte de prise de conscience qu'essaie de transmettre le photographe au travers de son travail.

Du 20 janvier au 11 mars • Centre culturel François-Villon

## A vos fourneaux !



Le Point familles organise pour cette nouvelle année des ateliers cuisine, en famille. Ces ateliers sont dispensés à la Villa du lac de 10h à 14h. Accompagné de professionnels de la cuisine et de l'alimentation, le Point familles vous invite en famille, à venir préparer puis déguster de bon petits plats. Ces ateliers sont prévus aux dates suivantes : 25 janvier, 15 février, 15 mars, 12 avril, 17 mai, 21 juin, 27 septembre, 25 octobre, 22 novembre, 13 décembre.

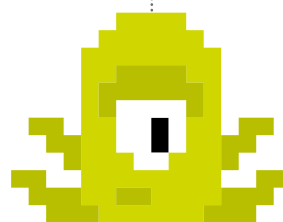
Villa du lac, 45 bis avenue de Ceinture • Inscriptions au Point familles,  
24 rue du Général-de-Gaulle (entre Pimkie et le Crédit Lyonnais)  
01 34 25 45 99 / 01 34 28 67 36 • nouvelles.solidarités@enghien95.fr



## RÉTRO GAMING

Le Centre des arts s'est transformé en novembre en immense centre de jeux vidéo, à l'occasion de Rétro Gaming, événement intergénérationnel proposé dans le cadre de la semaine internationale des droits de l'enfant. Les familles se sont déplacées nombreuses pour jouer sur les différentes bornes et consoles, tester les jeux créés par Oxyjeunes, participer au concours Bomberman, concevoir son flipbook ou visionner les dessins animés des années 90 en compagnie de l'animateur Jacky.

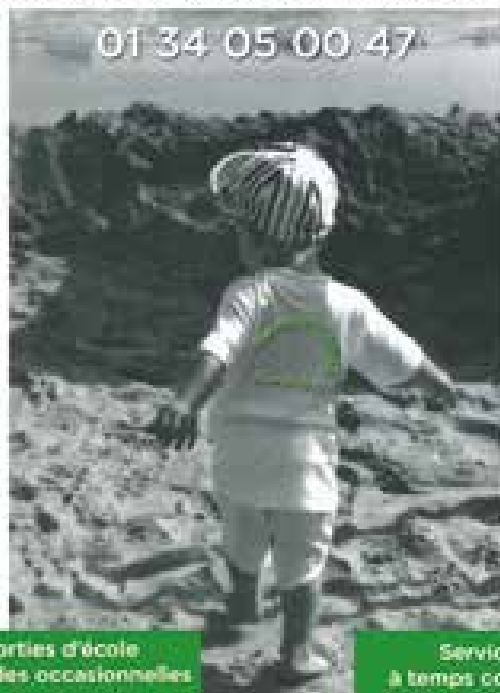
Flashez ce code pour visionner la vidéo rétrospective.



## ALLO ! MAMAN DEPANNAGE

DEPUIS JANVIER 1995

Agréée par la Direction du Travail sous le n° SAP/439403353



01 34 05 00 47

Sorties d'école  
et gardes occasionnelles

Service  
à temps complet

« ALLO MAMAN DÉPANNAGE »  
EST LA PARTENAIRE INDISPENSABLE DES MAMANS ACTIVES.

8, bld d'Ormesson - 95880 Enghien-les-Bains



Pompes Funèbres  
Marbrerie GM

Anciennement C.M.V Virey

[cmvirey@wanadoo.fr](mailto:cmvirey@wanadoo.fr)

2 adresses pour  
mieux vous servir

18, rue de l'Égalité  
95200 Saint-Leu la Forêt  
Tél : 01 39 89 17 88  
Fax : 01 39 89 88 90  
Habilitation n°100042

2, rue Michelet  
95200 Saint-Leu la Forêt  
Tél : 01 34 13 68 82  
Fax : 01 34 13 17 93  
Habilitation n°100042

## Restaurant Pizzeria Via Veneto

7, rue Robert Schuman  
95880 Enghien-les-Bains

[viaveneto.r@hotmail.fr](mailto:viaveneto.r@hotmail.fr)

01 34 12 26 52

**La Maison  
du Placard**

Placard & Espace

38 rue du Départ  
95880 Enghien-les-Bains  
Tél. : 01 39 89 07 07

[maisonduplacard@wanadoo.fr](mailto:maisonduplacard@wanadoo.fr)  
[www.maisonduplacard.fr](http://www.maisonduplacard.fr)



Spécialiste depuis 1994 sur Enghien-les-Bains, La Maison du Placard réalise entièrement « sur mesure » aux dimensions relevées dans votre intérieur, des aménagements idéaux à vos envies et à vos besoins. La Maison du Placard se caractérise par son professionnalisme et son travail de qualité en sélectionnant un mode de fabrication et des produits haut de gamme, faits pour durer. Les matériaux sont certifiés et garantis « fabrication française » ce qui vous assure des produits de première qualité.

## FORMATIONS DIPLOMANTES

### NOS MÉTIERS

SECRÉTAIRE MÉDICAL(E)-BAC  
NIVEAU IV RNCP



ASSISTANT(E) MÉDICO-ADMINISTRATIF(VE)-BAC+2  
NIVEAU III RNCP



ENTRÉE PERMANENTE  
[WWW.AVLIS.FR](http://WWW.AVLIS.FR)

CONTACTEZ-NOUS AU  
01 39 64 60 84



# Paris Images Digital Summit, *entre fiction et réalité*

Quand l'art numérique fait son cinéma, cela donne des effets spéciaux aussi époustouflants que réalistes. Le Centre des arts poursuit donc sa collaboration avec la Commission du Film d'Île-de-France, en accueillant le Paris Images Digital Summit, qui donne à voir et entendre le meilleur de la création numérique et des effets spéciaux visuels au cinéma, audiovisuel et jeu vidéo.



Après Dennis Muren en 2016, c'est Joe Letteri superviseur des effets visuels sur les deux derniers volets de la saga de Peter Jackson *Le Seigneur des Anneaux*, qui sera l'invité d'honneur. Invité des Genies Awards récompensant les meilleures réalisations VFX françaises, Joe Letteri donnera également une master-class le 28 janvier à 19h30. L'occasion de revenir sur son parcours au sein d'ILM (Industrial Light & Magic), société d'effets spéciaux créée en 1975 par George Lucas, comme sur l'évolution des effets spéciaux visuels à laquelle il a contribué. Joe Letteri a notamment remporté un oscar technique pour sa participation au développement des techniques qui intervinrent dans la création du personnage de Gollum et sera récompensé en 2010 pour ses travaux sur le film *Avatar* d'un oscar des meilleurs effets visuels. Dans le cadre de cette édition, des rencontres professionnelles, des études de cas, afin de mieux

cerner les dispositifs de fabrication, des tables rondes autour du développement durable, de la place de la femme dans l'industrie de la création numérique, de l'industrie VFX française ou encore des nouvelles scénographies du spectacle vivant. Enfin, un sommet sur le cinéma ne serait complet sans diffusion de films et avant-premières. Après la master-class de Joe Letteri, ne manquez pas la diffusion du premier volet de la trilogie *Le Hobbit, le voyage inattendu*. Découvrez également en avant première le film d'animation *Sahara*, qui conte l'histoire d'Ajar le serpent et Pitt le scorpion qui s'embarquent dans de folles aventures en plein désert saharien à la recherche de l'amour.

**Paris Images Digital Summit  
du 25 au 28 janvier**

Centre des arts • [www.cda95.fr](http://www.cda95.fr)



## Concert du temple

Elève de Saint-Saëns, professeur de Maurice Ravel, Gabriel Fauré est l'un des compositeurs les plus importants de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Sa musique pleine de charme peut évoquer les tableaux de Monet, tant elle est colorée et empreinte de fraîcheur, mais aussi de mélancolie. Lors du concert du temple le dimanche 29 janvier, à 17h, on pourra entendre le *Quatuor avec piano en sol mineur*, ainsi que la *Berceuse*, la *Sicilienne*, des *Romances* et des pièces pour piano seul. Les membres du quatuor sont des habitués des concerts du temple ; ils auront le plaisir d'interpréter ces pièces de Fauré dans la magnifique acoustique du temple.

# Hôtel Marie-Louise\*\*

Parking privé gratuit - 30 km de l'aéroport Paris CDG - 15 km de Paris



Situé à Enghien-les-Bains, à seulement 40 mètres du lac et à 150 mètres du casino. Une connexion Wi-Fi est disponible gratuitement. Vous pourrez vous détendre sur la terrasse meublée dans le jardin.

49 rue de Malleville  
Tél. : 01 39 46 18 22

www.hotel-marie-louise.fr  
reservation@hotel-marie-louise.fr



## Se faire Conduire

Service de chauffeur privé et VTC

Télécharger gratuitement l'application

- Transfert Aéroport et Gare
- Transfert Privé et Particuliers
- Transfert Événementiel
- Transfert de 1 à 10 Passagers
- Taxi Part 2 Passagers
- Départ de 7h à 24h/24

Tel : 01 83 84 10 10 | facebook.com/sefaireconduire



# MC PRO



## ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

TOUTS TRAVAUX DE RÉNOVATION  
PEINTURE, PLOMBERIE, REVÊTEMENT DE SOLS, SERRURERIE ET ÉLECTRICITÉ

7 rue du marché

95880 ENGHEN LES BAINS

Tel : 06 22 61 79 35 - Mail : mcpro@sfr.fr



PLOMBERIE - CHAUFFAGE - VENTILATION - INSTALLATION - DÉPANNAGE

89 RUE GALLIENI - ZA LES MOULTIERS  
95176 DEUIL LA BARRE

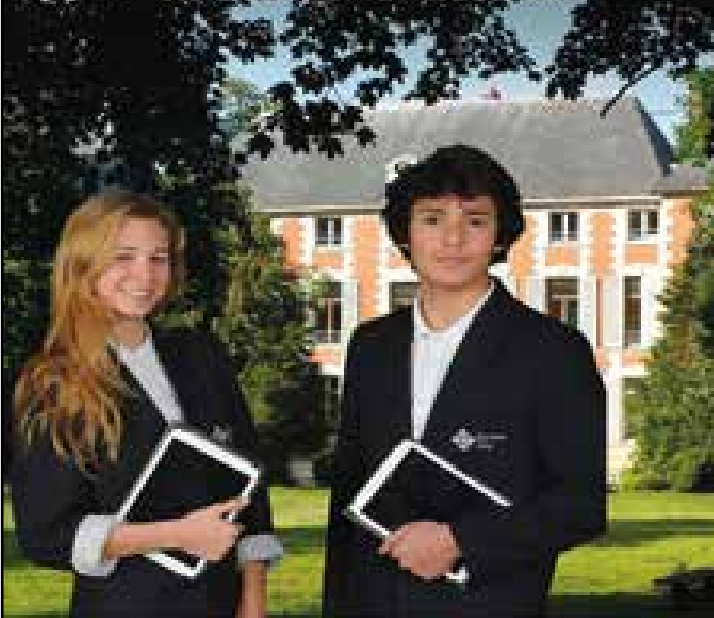
Tel : 01 34 05 84 85  
Fax : 01 34 05 84 37

Mail : LEA@BRULAIRE.FR

WWW.BRULAIRE.FR

## COLLEGE PRIVÉ SOUS CONTRAT

INTERNAT FILLES ET GARÇONS  
DEMI PENSION ET EXTERNAT



collège  
DU  
LUAT

www.collegeduluat.com  
Château du Luat, 95350 Piscop  
01.39.94.45.76

# EWIGO

La bonne occasion de changer d'auto !

CONFIANCE

TRANSPARENCE

EXPÉRIENCE

**Vous souhaitez vendre votre véhicule en toute sécurité, en confiance et au prix du marché ?**

Notre équipe commerciale est à votre disposition pour une estimation gratuite.

**Vous cherchez un véhicule d'occasion ?**

Nous l'avons peut-être déjà dans notre réseau national ou nous le rechercherons pour vous.

Pour un rendez-vous :



Agence d'Enghien-les-Bains

25 place de Verdun  
95880 Enghien-Les-Bains  
Tel. : 01 72 33 30 50  
Port. : 06 15 42 17 04  
dian@ewigo.com

www.ewigo.com





# Les dessous de *la carte des vœux*

**En 2017, Enghien-les-Bains recevra l'assemblée générale des villes créatives de l'UNESCO, l'occasion de revenir sur les personnalités inventives et artistiques qui ont façonné notre histoire et d'innover avec une carte des vœux en réalité augmentée.**

## **De l'idée...**

À travers cette carte des vœux, le service communication de la Ville souhaitait montrer que créativité et inventivité demeuraient dans l'ADN de notre ville, par les illustres personnalités qui ont pu y habiter autant que construire notre ville. Émile de Girardin, fondateur de la presse moderne qui publia notamment Balzac, Dumas. Mais aussi la jeune Jeanne Bourgeois, dit Mistinguett, Albert de Montry repreneur des thermes qui a posé sur notre lac, le Pavillon chinois. Ainsi, avons-nous découvert dans les archives de la ville le peintre expressionniste Eduardo Pissano. Parce que 2017 marque particulièrement l'année de la créativité et de l'art numérique, la ville s'est cette année encore, associée à une entreprise issue du Numeric Lab, incubateur de Start'up hébergé au Centre des arts, pour conférer à sa carte des vœux une dimension

nouvelle. Après avoir travaillé en 2015 avec Ediogames, pour développer son animation numérique, la ville a cette fois collaboré avec Highlab, studio de conseil en marketing digital et technologique et première entreprise à avoir rejoint le Numeric Lab au sein du Centre des arts. Aussi présente-t-elle cette année, une carte des vœux dont deux volets offrent une animation en réalité augmentée, pour vivre une expérience surprenante, de son smartphone ou de sa tablette.

## **À la réalisation**

Permettre au maire Philippe Sueur de souhaiter ses vœux physiquement, à tous les Enghiennois, un défi que la technologie nous a permis de relever, grâce à Highlab, associée à Magic Xpérience. C'est au Centre des arts que s'est organisée la prise de son de la voix off accompagnant l'animation ainsi que le

tournage des vœux, dans un décor digne des plus grands films hollywoodiens : le fond vert. En effet, il s'agissait de permettre au maire de se tenir, voire marcher sur sa carte des vœux. Le fond vert permet l'incrustation d'un décor, ou dans notre cas, garantit la transparence. Le scénario de l'animation 3D a quant à lui été élaboré en interne de même que ses composants graphiques, avant d'être transmis à Highlab pour une modélisation 3D et une mise en mouvement. Pour réaliser ces deux performances, il a fallu réfléchir en amont à ce que la carte comprenne des marqueurs graphiques permettant à l'application de faire apparaître les animations 3D. De nombreux tests ont dû être effectués pour garantir la fiabilité des marqueurs, y compris chez l'imprimeur afin de s'assurer que le papier de création ne faussait pas les réglages.

# Souvenirs



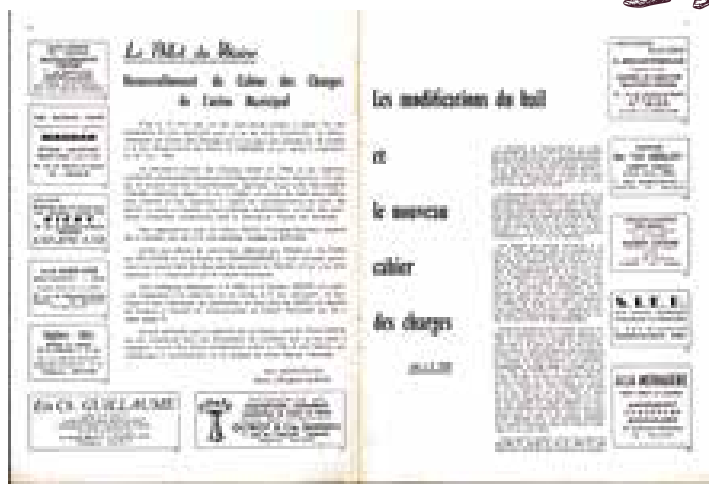
# d'Antan



AVEC LE CCAS

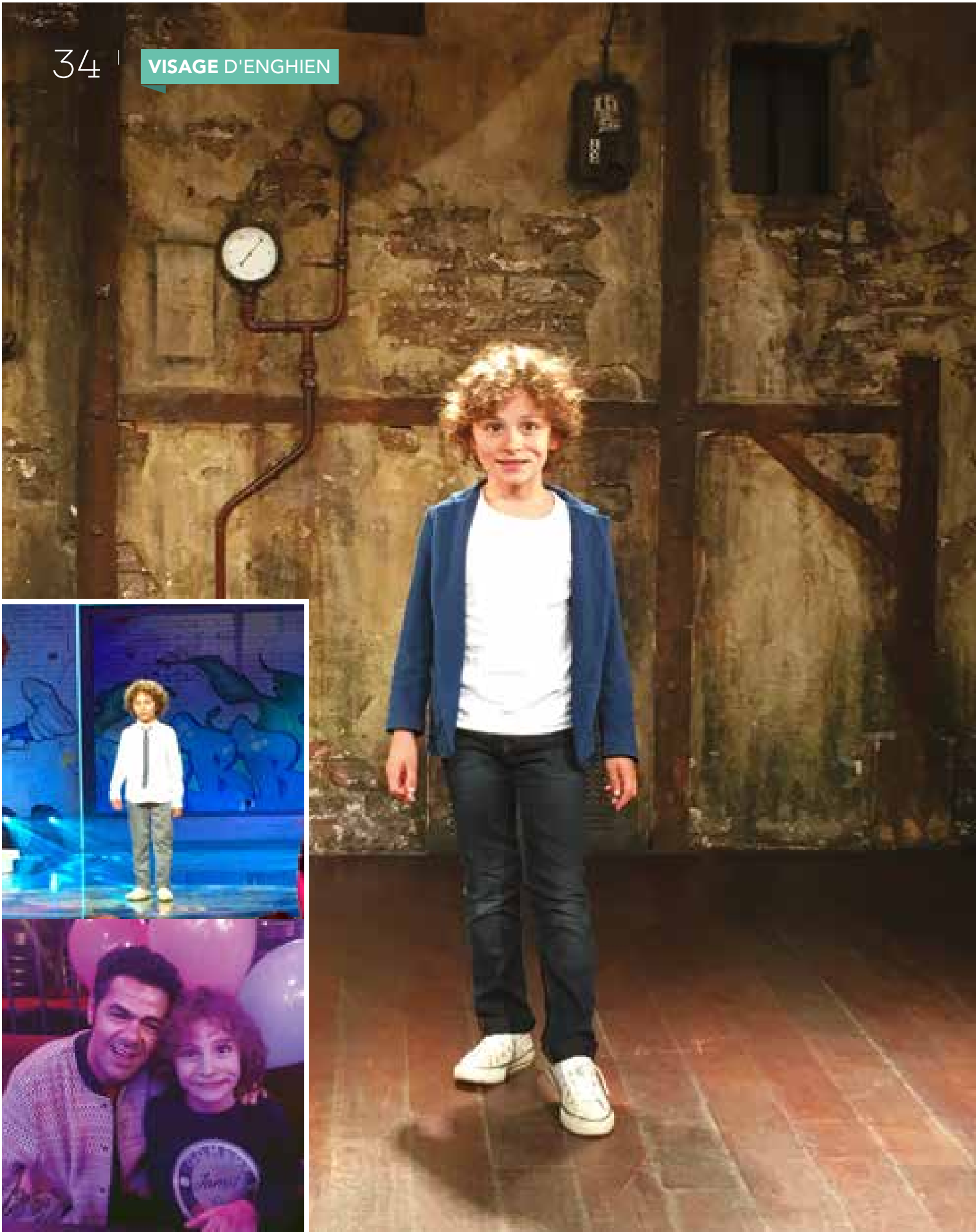


→ Enghien-les-Bains autrefois



## IL Y A 50 ANS

« Au sommaire du bulletin municipal, ancêtre de Reflet, il y a tout juste cinquante ans, une tribune du maire Jean Moracchini informant de l'ouverture de la Maison des jeunes et de la culture, rue de la Libération. Un foyer-bar avec jeux divers, une bibliothèque avec neuf cents volumes, un club d'échecs, un groupe d'art dramatique et musical, un laboratoire photo, un aéromodélisme, un ping-pong.





# Paul Manguso

## GRAINE DE STARS

**U**n minois angélique, un sourire facétieux, des boucles indomptables et une spontanéité à toute épreuve, des ingrédients détonants qui ont charmé la production du Jamel Comedy Kids. Paul Manguso a vécu l'expérience extraordinaire de monter sur scène dans le cadre d'une émission de télévision. Face à huit cents personnes et sous l'œil des caméras, il s'est exercé au métier de comique. Peut-être l'avez-vous vu durant les vacances puisque le programme était diffusé en clair sur Canal +. Depuis son plus jeune âge, Paul, réclamait de passer à la télévision : « *J'étais un peu jaloux des enfants que je voyais dans les pubs et films. J'avais envie de faire comme eux, parce que j'étais drôle, je voulais faire une émission avec des stars comme Jamel et Elie Semoun.* » C'est alors que sa maman tombe sur l'annonce : « *Nous ne cherchions pas particulièrement à réaliser cette ambition mais je suis tombée par hasard sur cette annonce où ils recherchaient des enfants spontanés, pas timides, drôles. J'ai tellement reconnu Paul que j'ai envoyé une photo et j'ai été rappelée pour passer le casting. Celui-ci a duré une demi-heure et était huis clos. Je ne sais ce qu'il a dit ou fait mais après cela Jamel l'a appelé sur skype pour lui annoncer qu'il était sélectionné pour le Jamel Comedy Club.* » Le casting, une épreuve qui n'a pas déstabilisé

### C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS DEVANT LES CAMÉRAS !

Paul qui vivait sa première expérience scénique, alors qu'il n'avait encore jamais fait de théâtre : « *j'avais un peu le trac, mais j'ai pensé à Jamel, aux dessins animés... Finalement ça s'est bien passé. Ils m'ont posé des questions, comme mon animal préféré... je les ai bien fait rigoler et j'ai joué le sketch de Kev Adams que j'avais préparé.* » Réaliser ses rêves n'est jamais tâche aisée et Paul s'en est rendu compte à l'apprentissage des textes : « *J'ai beaucoup aimé faire des sketches, j'aime le théâtre et cette année, j'ai commencé après l'école, à Ormesson, avec Olivier. Mais apprendre un texte, c'est difficile et je me suis beaucoup énervé quand je n'y arrivais pas.* » Doté d'une énergie débordante, Paul aime explorer les arts. « *J'ai fait de l'éveil musical, j'ai commencé le violon il y a deux ans, puis des percussions, du chant, du hip hop.* ». Sa maman confirme, Paul a besoin de s'exprimer de différentes manières : « *Il a un dynamisme à toute épreuve et a besoin de faire beaucoup de choses. La musique l'a toujours beaucoup attiré, il est demandeur et nous essayons de le suivre au mieux. Il a toujours adoré se mettre en scène ou faire des représentations, à deux ans, il faisait semblant de chanter avec un micro.* »

Participer à une émission, une découverte pour Paul et ses parents,

pour qui le stress était tout aussi intense. « *Cela se présente comme l'école des fans. Avec sa spontanéité, j'avais un peu peur de ce qu'il pouvait répondre. Et puis voir son petit garçon seul sur la scène, devant un large public, sachant qu'il n'avait jamais fait cela de sa vie, nous étions plus stressés que lui ! Mais les équipes étaient prévenantes et bienveillantes, cela nous a rassurés.* », confie sa maman. Quant à Paul, aussi fasciné par le monde de la télévision qu'enchanté de son expérience, il ne cache pas avoir eu affaire au stress : « *C'était quand même la première fois que je montais sur scène pour faire de la comédie, avec des caméras ! La production a choisi mon sketch, c'était, La chèvre Bleue de Gad Elmaleh. L'histoire d'une chèvre qui termine dans un kebab. Je l'ai répété durant trois semaines à la maison. Sur place, on m'a expliqué comment je devais parler, me tenir... J'ai eu un peu le trac et je me suis arrêté mais le public a ri et m'a beaucoup applaudi. Elie Semoun invité de l'émission est monté sur scène et je lui ai dit que je connaissais sa maison.* ». Plus que la réaction du public, c'est celle de ses proches que Paul guettait, sa famille bien sûr, mais surtout celle de Madeleine, sonoureuse, de sa maîtresse et sa professeur de violon, qu'il tenait à avoir à ses côtés. Le meilleur moment pour lui ? Celui où ses proches sont montés le rejoindre sur scène. « *J'aimerais bien recommencer mais peut être avec une autre star comme Gad Elmaleh ou Maître Gims. J'aimerais être dans des films drôles, une voix de dessin animé pourquoi pas, des émissions à la radio.* ». Ses parents nuancent : « *C'était une bonne expérience, mais on ne veut pas courir les castings. On souhaite qu'il garde son âme d'enfant et qu'il soit bien dans ses baskets, que tout cela reste du plaisir et de l'amusement pour lui.* » C'est avec des étoiles dans les yeux que Paul s'est confié et qui sait, une graine de star est peut-être née !

Liste Bleu Marine  
**« BIEN VIVRE À ENGHIEIN  
 EN TOUTE SÉCURITÉ »**

Chers Enghiennoises, chers Enghiennois,

"Que cette année 2017 qui démarre soit meilleure que celle que nous avons connue en 2016. Paix, amour, santé et bonheur pour tous, loin des conflits et des drames."

Afin de réduire sensiblement les impôts locaux et autres charges nous proposons une réorganisation des territoires moins coûteuse et plus efficace :

Aujourd'hui, la France compte 6 grandes strates administratives : les communes, les intercommunalités, les départements, les régions, l'État, l'Union européenne.

Le Front National propose de passer de 6 à 3 grandes strates pour une organisation plus rationnelle du pays, autour des communes, des départements et de l'État.

Cette réforme devra s'accompagner d'une revalorisation du statut du maire.

Trois maîtres-mots :

Simplification : effacer les doublons administratifs et clarifier les responsabilités (c'est-à-dire les compétences).

Proximité : des élus plus proches des Français, au sein de collectivités qu'ils connaissent bien et auxquelles ils sont attachés (communes et départements : ce qui fait la France).

Economies : moins d'élus rémunérés, moins de structures technocratiques ou dérivées comme les CESER.

Concernant les fonctionnaires territoriaux, la réforme ne changera rien pour eux : soit ils restent affectés à la même collectivité qu'aujourd'hui, soit ils sont affectés à la collectivité (dont l'Etat) qui aura repris la compétence de la collectivité disparue. Économies dès la première année par des non-remplacements de départs à la retraite. Aucun licenciement.

Intercommunalités : l'essentiel des compétences seront reprises par les départements et les syndicats de communes.

En clair, nous proposons de supprimer les EPCI à fiscalité propre (c'est à dire celles qui peuvent lever des impôts), actuellement au nombre de 2049.

En termes d'indemnités d'élus et de frais de fonctionnement, la suppression des intercos, des régions (1757 élus) et de leurs organes dérivés (2251 conseillers dans les CESER!) représenterait une économie assurée de plusieurs centaines de millions d'euros sur le quinquennat.

Jean-Michel Dubois  
 Conseiller Municipal groupe  
 Conseiller régional d'Ile-de-France

Liste DVD  
**« ENGHIEIN-LES-BAINS  
 NOUVELLE SOURCE D'ÉNERGIE »**

Très belle année 2017

L'année 2017 porte en elle d'importants enjeux pour notre ville et pour notre nation. La France aura des défis à relever.

Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle année 2017.

Je serai très heureux de vous retrouver lors des Rencontres enghiennoises, le samedi 21 janvier, à la pergola Nova.

Je tiens à remercier pour son professionnalisme Florent Bayard, directeur de la communication, qui a servi avec dévouement la commune et qui nous quitte pour rejoindre l'entreprise familiale.

Georges JOLY / ense@live.fr

Liste DVG  
**« ENGHIEIN, SOURCE  
 DE DIVERSITÉS »**

Chères Enghiennoises, Chers Enghiennois,

Après les lumières, paillettes et autres flocons scintillants de la fin décembre, nous refermons la page 2016. Nous vous présentons nos meilleurs et plus sincères vœux de santé et prospérité pour cette année 2017.

D'un point de vue international et national, cette année sera riche en événements et imprégnée des résolutions et des choix qui ont jalonné l'année qui s'est terminée.

Pour notre ville, nous émettons le souhait qu'elle soit une ville accueillante pour toutes et tous et que chacun puisse y trouver un toit à sa mesure ainsi que des réponses pertinentes à ses aspirations sociétales et culturelles.

Au delà de ces ambitions, nous souhaitons vivement que notre ville trouve toutes les ressources et surtout l'intelligence nécessaires à son développement économique pour qu'elle retrouve son dynamisme commercial, beaucoup trop de commerces sont désormais fermés !

Pour tous les jeunes Enghiennois, citoyens de demain, nous souhaitons vivement que les politiques à venir soient pensées pour eux et avec eux ! Pour qu'un jour prochain, le concept de « Ville amie des enfants » soit pleinement appliqué et qu'il ait enfin du sens dans la vie de tous les enfants d'Enghien-les-Bains.

Souhaitons également que les réflexions autour de l'évolution de l'agenda 21 permettent d'aller vers encore plus de cohérence sur des mesures innovantes en matière d'écologie et d'environnement d'autant que les derniers pics de pollution nous invitent fortement à y réfléchir et à changer notre façon de penser la ville. A la chasse aux logos et aux concepts fumeux, nous préférierions une ville tout simplement conviviale, juste et équilibrée.

Cette année sera également l'année des choix politiques cruciaux pour notre pays. Après l'indéniable succès des primaires de la Droite et du Centre en matière de participation citoyenne, nous souhaitons que celles de la gauche des 22 et 29 janvier prochain vous mobilisent tout autant !

Nous vous proposons de nous retrouver le samedi 28 janvier prochain à la salle de l'Europe, de 10 h à 12h afin d'échanger ensemble sur nos vœux pour Enghien-les-Bains

Sophie Maley, Olivier Erard,  
 Élus DVG-Enghien source de diversités  
<http://enghien sourcedediversites.fr>

Liste OBJECTIF ENGHIEU  
« LE BIEN-VIVRE POUR TOUS »

Les élus de la liste « Objectif  
Engchien : le bien-vivre pour tous »  
vous souhaitent une belle et créative  
année 2017 à Engchien-les-Bains.



# NUMÉROS UTILILES

**HÔTEL DE VILLE**

57 RUE DU GÉNÉRAL-DE-GAULLE -  
BP 20026 • 95880 ENGHIEU-LES-BAINS  
**01 34 28 45 45** > Direction générale  
des services  
**01 34 28 45 50** > Services techniques  
**01 34 28 45 82** > Etat-civil

**ACCUEIL SANS-ABRI : 115**

**APPEL D'URGENCES EUROPÉEN**  
(médicales, incendies, police) : **112**

**CENTRE COMMUNAL  
D'ACTION SOCIALE**  
**01 34 28 42 14**

**HÔPITAL SIMONE VEIL**  
14 rue de Saint-Prix  
Eaubonne  
**01 34 06 60 00**

**PÔLE EMPLOI : 3949**

**POLICE MUNICIPALE**  
13 place Foch  
95880 Engchien-les-Bains  
**01 34 12 77 00**  
Du lundi au samedi, de 8h à 1h  
Les dimanches et jours fériés, de 9h à 1h

**POLICE NATIONALE**  
20 rue de Malleville  
95880 Engchien-les-Bains  
**01 34 05 25 55**

**POMPIERS**  
**18 OU 01 34 28 43 90**

**SAMU • 15**

**SAMU SOCIAL • 115**  
**SOS MÉDECINS • 01 30 40 12 12**  
**• 36 24 • www.sos-medecins95.com**

**STATION AUTOLIB'**  
19 rue de l'Arrivée  
95880 Engchien-les-Bains  
**01 34 12 77 00**

**TAXIS ENGHIEUOIS**  
1 Rue de l'Arrivée  
95880 Engchien-les-Bains  
**01 39 64 04 45**

**PRÉFECTURE : 01 34 20 95 95**

**CENTRE DES IMPÔTS :**  
**01 30 72 82 00**

**CPAM : 36 46**

**TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE :**  
**01 39 89 60 25**

**CLINIQUE CLAUDE-BERNARD :**  
**01 30 72 33 33**

**RÉSIDENCE ARPAGE :**  
**01 34 17 33 88**

**RESTAURANT DE LA RÉSIDENCE DE  
LA RPA :**  
**01 39 89 18 62**

**RÉSIDENCE JEAN-MORACCHINI**  
**01 39 34 52 00**

**SOINS DENTAIRES URGENTS**  
**01 39 64 42 48**

# Agenda < Janvier - février



## Rencontres enghiennoises • Samedi 21 janvier

Les Rencontres enghiennoises, attendues chaque année, permettent à tous les habitants de rencontrer les services de la Ville et les élus réunis à la Pergola Nova, de découvrir ou de s'informer sur tous les projets municipaux en cours. Inscription en ligne sur [www.ville-enghienlesbains.fr](http://www.ville-enghienlesbains.fr) ou au 01 34 28 45 46.

### Jusqu'au 20 mars

**Exposition Alex Verhaest**  
Aucun mythe pour ces contrées de l'esprit  
Centre des arts

### Jeudi 19 janvier

**Atelier de conversation en allemand**  
Salle de l'Europe (19h30)

### Du 20 janvier > 11 mars

**Exposition Humanuum • De la nature à l'art**  
Centre culturel François-Villon

### Vendredi 20 janvier

**Le Coq d'or**  
Centre des arts (10h et 14h30)

### 20 et 21 janvier

**Portes ouvertes au lycée**  
Lycée Gustave-Monod

### 21 et 22 janvier

**Exposition de peintures du Comité de jumelage franco-belge**  
Salle des fêtes (10h-17h)

### Samedi 21 janvier

**Rencontres enghiennoises**  
Pergola Nova (15h-20h)

### Le Coq d'or

Centre des arts (20h30)

### Dimanche 22 janvier

**Matinale Eau'Zen**



Villa du lac (10h)

### Du 25 au 28 janvier

**Paris Images Digital Summit**  
Centre des arts

### Vendredi 27 janvier

**Concert Sinclair**  
Théâtre du Casino (20h30)

### Samedi 28 janvier

**Paris Images Digital Summit**  
**Soirée hommage à Joe Letteri**  
Centre des arts (19h30)

### Paris Images Digital Summit

**Première Sahara**  
Centre des arts (15h)

### Stage yoga

Centre culturel François-Villon (15h30)

### Dimanche 29 janvier

### Récré artistique • atelier effets spéciaux

Centre des arts (15h)

### Ciné actu • Paterson

Centre des arts (15h)

### Après-midi dansant avec l'association Elhan

Salle des fêtes (14h30)

### Opéra La Traviata

Théâtre du Casino (16h)

### Lundi 30 janvier

**Visite du musée de la Préfecture de Police**  
Avec le Cercle universitaire • 06 76 29 70 99

### Mardi 31 janvier

**Atelier multimedia**  
Centre culturel François-Villon (10h)

### Jeudi 2 février

**Coiffure et confidences**  
Théâtre du Casino (20h30)

### Jeudi 16 février

**Atelier de conversation en allemand**  
Salle de l'Europe (19h30)

### Dimanche 19 février

**Matinale Eau'Zen**  
Villa du lac (10h)

### Jeudi 23 février

### Sophia Aram

Théâtre du Casino (20h30)

### Vendredi 24 février

**Alain Chamfort**  
Théâtre du Casino (20h30)

### Dimanche 26 février

**Orchestre national d'Ile-de-France**  
Théâtre du Casino (16h)

### Vendredi 3 mars

**Le Pays de rien**  
Centre des arts (10h et 14h30)

### Samedi 4 mars

**Soirée composée**  
Centre des arts (20h30)



### Samedi 5 mars

**Couleurs Lopez**  
Théâtre du Casino (16h)

NOUVELLE OUVERTURE

“ Pizzeria gourmet  
au feu de bois ”

**Il  
Capriccio**  
pizza & vino



115 av. de la division Leclerc  
95880 Enghien-les-Bains  
01 39 64 03 90

Du mardi au dimanche  
de 12h à 14h30 et de 19h à 23h

**Menu  
midi  
à 15€**

La pizzeria dispose de deux salles et d'une terrasse extérieure  
Possibilité d'organiser d'importants évènements



# La Siciliana

- RISTORANTE ITALIANO -

Notre restaurant à **Enghien-les-Bains** est composé de **2 salles**, une cour et une terrasse chauffée. Possibilité d'organiser des événements importants.

Cuisine à base de produits frais.  
Grande sélection de Grappas et de vins italiens.

Notre menu déjeuner en semaine est à 15€  
(entrée, plat, dessert et café).

Ouvert du mardi au samedi inclus  
de 12h à 14h30 et de 19h à 23h  
le dimanche de 12h à 14h30

*Il est conseillé de réserver*



1 Rue Pélégot - 95880 Enghien-les-Bains  
Tél. : 01 39 89 12 32  
[www.lasiciliana-enghien.fr](http://www.lasiciliana-enghien.fr)



Les plats « fait maison » sont élaborés sur place à partir de produits frais.



*Terrasse chauffée*

